

Diasabra, November 12 2011 - Edicion 6 Vol.1717 - Sta. Cruz # 110
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com 1.50

Atrobe

HAITIANO DI MIKE CU BASTA PERMISO BAO DI BRAZA

SEGUN UTILITIES NOTARIO YARZAGARAY TA CONFUNDI

NO TIN TAXATIE RAPPORT NOBO RIBA EDIFICIO DI EUROPE HOUSE



Caribbean Monster Truck "Get Er Done"

Confirma! December 2, 3 y 4!





MEP na Marlon Sneek "Ladron di Jeans":

PORCO SUSHI TA BUSCA MURAYA LIMPI PA FREGA NA DJE

```
Nr: 195010935-1     Titel: WINKELDIEFSTAL                Begin: 15/12
Kennisname       > 15/12/1995 16:20 Overig               Status
Voorvoegsel      :                                       Indicati
Type voorval     > DIEFSTAL                              HKS:
Specificatie     : WINKELDIEFSTAL                        Case scr
Relatie/Object   :
Referentie       :

Datum/tijd van   > 15/12/1995 16:20 (UR)  tot  15/12/1995 16:4

Pand             > JEANS HOUSE
Postcode/Plaats  :            ORANJESTAD
Straat           : WATERWEG              3
Gemeente/Verkgbd: LAND ARUBA             / RAYON ORANJESTAD

Rol locatie      > PLAATS VOORVAL
Soort locatie    : DE41                            KLEDING
Referentie loc.  :

Nr: 195010935-1     Titel: WINKELDIEFSTAL                Begin: 15/12/1
(persoon)
eslachtsnaam> SNEEK
oornamen    : ALFRED MARLON                                  AM
eboortedatum: 31/10/1972          Geboortejaar : 1972
eboorteland : ARUBA               Nationaliteit: NL  NEDERLAN
eslacht     : M                   Geboren te   :
tcd/Plaats  >            DAKOTA
raat        : SHIMARUKUSTRAAT
meente      : LAND ARUBA                    Land : AUA ARUBA
tum wijz.   : 13/05/2004            Certificatie : R 26/07/2002
                     OVERIGE GEGEVENS
. prive     >                       Zaak        :
reektaal    : PAP PAPIAMENTO        Burg. staat :
roep        : STUDENT (I.P.A.)      Overleden   :
ers/Voogd   : N
ico         :
<ZOOM> voor mogelijke waarden.
```

Lider di MEP duna AVP les den politica!

Defensornan di corupcion a trata di saca nan curpa for di e escandalo di 'Europa House'



Cabayero a bira malo y a cay ariba su cara



Adi Thijsen ta condena publicacion di Diario:

El'a bay corte como parlamentario y no como abogado



STA. CRUZ -- Den e caso di Europe House, Adi a laga sa via Top FM cu e no a bay corte como abogado, pero como parlamentario. El'a bay na e caso den corte pa asina e por tende pa su mes di e caso, pasobra gobierno ta sconde informacion pa parlamento y pa pueblo. Dialuna venidero tin un reunion di parlamento unda lo trata e topico aki. Pesey el'a bay pa scuchal Ta condena cu awor via prensa kier purba na desvia atencion y bini cu storianan asina.

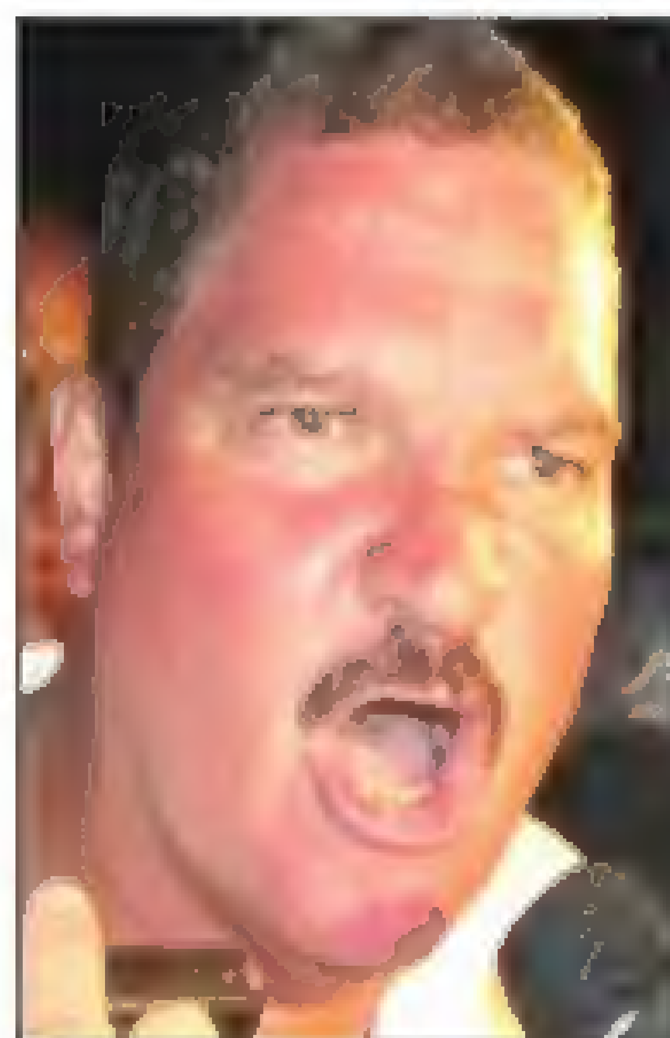
ALEXANDER TROMP MESTER PIDI DISCULPA PA E DESASTERNAN DI AVP



STA. CRUZ -- Alexander Tromp diripiente a lanta for di soño. Y awor e ta pidi disculpa den nomber di mr. Evelyn Wever-Croes. Alexander mester a perde strea di nort. Alexander, ki dia bo a pidi disculpa pa bo parandanan cu un poco mucho di bebe? Ki dia bo a pidi disculpa pa e affaire di Interbank di BO gobierno di AVP? Ki dia bo a pidi disculpa pa e caso mas grandi di corupción di e tal Otmar y den cual bo lider Tico Croes a keda condena como un criminal? Ki dia bo a pidi disculpa pa bo coleganan den partido cu a horta coriente, horta jeans, horta aroz y horta whisky? Ki dia bo ta pidi diculpa pa otro colega cu a haci su mes culpable na violación? Ki dia bo ta bay pidi disculpa pa otro colega cu ta usa lessenaar di trabao pa actonan amoroso, te cu pareha ta bin kibra e porta di Balashi?

Atrobe:

Haitiano di Mike cu basta permiso bao di braza



STA. CRUZ -- Informacion cu a yega na nos mesa di redaccion ta bisa cu e Haitiano di Mike Eman a wordo signala den Dimas ta poniendo presion! E tin algun luna ta wardando ariba 25 permiso cu no a keda cla. Na luna di April a yega Aruba 30 Haitiano sin cu nan permiso tabata cla y e Haitiano personalmente a bay busca nan na airport. Te hasta adres unda nan a bay keda, nos tin den file. Sinembargo tin otro 25 permiso cu awor a keda cla. Tin indicacion cu esakinan mester drenta den prome siman di December pa asina bin pasa Pasco y Aña nobo y pa keda di biaha. Esnan cu a wordo busca aparentemente a keda desampara despues di e temblor y tabata biba na cas di famia.

Cu bon alimentacion, diabetes bon maneha! Dushi control'e ....



STA. CRUZ -- Diabetes cual ta significa sucu halto den sanger ta birando un maleza crónico cu ta creciendo alarmantemente rond mundo y Aruba no ta un excepción den esaki. Banda di diabetes e persona ta core risico halto pa desaroya otro malesa manera: presion halto, colesterol halto y problema di riñon. Mayoria pacient di riñon na Aruba ta debi na diabetes mal controla. Mayoria Diabetico na Aruba tin diabetes tipo 2 cual ta principalmente causa pa sobrepeso debi na mal habitonan den nutrición y poco movecion. Un nutrición saludabel cu suficiente movecion ta yuda preveni diabetes y si ta un diabético caba, esaki ta yuda pa e diabetes ta bon bao di control cu menos chens pa complicación. Ora un persona tin sobrepeso abdominal (mucho vet rond di barica), e funcion di insulina den curpa ta wordo stroba. Insulina ta locual cu ta tene e sucu den sanger bao di control. Pues e triki pa evita diabetes y pa tin diabetes bao di control ta sinta simplemente den nos propio estilo di bida, caminda cu nutrición ta hunga un rol importante. Pa adapta nos estilo di bida na uno mas saludabel ta tuma su tempo. Sinembargo na momento cu logra esaki, no solamente ta preveni desaroyo di diabetes of tin e diabetes bon maneha, sino tambe ta evita pa haya yen otro maleza cu ta baha calidad di bida. E manera mas efectivo pa cuminsa adapta e estilo di bida ta door di cuminsa cu cambionan chikito, manera cambionan chikito den nos nutrición. Pa cuminsa, door di cambia un di e cosnan cu lo wordo menciona aki bou, lo tin ya caba su bon influencia riba nos salud y calidad di bida. Y asina por sigui te cu logra di hinca mas cambio. Cierto tipsnan pa logra haci cambionan chikito y saludabel den e manera di come ta lo siguiente: - Baha e porción di cuminda (2 schep di aros, 3-4 schep di berdura y 100g carni/ galiña/pisca). - Usa menos vet, principalmente mal tipo di vet, vet sature. - Baha e consumo di sucu. - Usa mas fibra. - Hisa e consumo di fruta y berdura y bebe mas likido. - Actua Awor, Tuma Control y preveni diabetes. Fundacion Diabetes Aruba ta pidi tur cu of sin diabetes pa bin join e caminata riba dia Internacional di Diabetes, 14 November bao di lema "Dushi Controle". E caminata ta sali 5:30pm na Linear Park y T-shirt pa participacion ta costa awg 5,=. T shirt ta obtenibel cerca tur miembro di Fundacion Diabetes Aruba y tambe na Imsan y miembronan di Thrill Walkers, Good 2 Walk, Wit Gele Kruis, Mary Joan. Mas información bel fundación Diabetes Aruba na: 5930507

Lider di MEP a bolbe duna henter fraccion di AVP les den politica!

Manera un pushi lora den bol di liña,

Defensornan di corupcion a trata di saca nan curpa for di e escandalo di 'Europa House'



Lider di MEP treciendo panico y angustia den fraccion di AVP

STA. CRUZ -- Henter e asunto escandaloso y corupto di e 'compra, venta y compra' di Cas di Europa tin partido AVP y su dirigentenan den un panico total. Manera un pushi cu a lora den un bol di liña e defensornan di corupcion y maldad ta trata di saca nan curpa for di e escandalo aki, pero pruebanan contudente, concreto y conciso treci padilanti pa lider di nos partido MEP, esta mr. Evelyn Wever-Croes a pone tur e malandronan aki di AVP nan cara na berguenza. Pa trata di salba loke tin cu salba ainda, e set di cobardenan aki a dicidi di ataca den un forma baho y vil e lider di MEP, ya cu esaki si tur e 'machonan' crioyo den AVP ta hopi balente pa haci, esta den grupo ataca sin ningun argumento valido hende muhernan di MEP. Hecho ta cu nos lider di partido a duna tur e ineptonan aki di AVP les di kico ta politica y alavez nos lider su conocimento di e parti huridico a pone te hasta esnan den fraccion di AVP cu tambe ta pretende di ta hurista keda manera enano (lesa: Baba) banda di su persona. Alavez ta increibel pa mira con un persona cu no tin ni school drechi mes manera e tal Melvin Tromp ta mors den pia di esnan cu ta consciente di henter e parti huridico di e caso corupto di 'Europa House'. Na lugar di gradici nos lider pa e forma briyante con su persona a saca henter e skeleto di corupcion trece riba tera, e 'machonan' den AVP den un forma baho y vil a dicidi di ataca nos lider pa loke ta su trabao investigativo y briyante den henter e escandalo aki. Na lugar di gradici sra. Wever-Croes pa e forma inteligente di adelanta pone na conocimento di tanto Gobierno por medio di Minister Mike de Meza, Departamento di Impuesto, Utilities N.V. y te hasta e propio notario pa loke ta e pago di Af. 81.000,00 na overdrachtsbelasting y cual suma no mester a wordo paga door di Utilities N.V., awe nan kier baha nan rabia y frustracion riba lider di nos partido. Tabata na su lugar pa Utilities NV manda un carta pa sra. Wever-Croes y gradici su persona pa e suma di 81 mil florin cu nan a haya back den nan caha, ya cu como un identidad di gobierno nan no mester a paga e suma di overdrachtsbelasting aki. Sinembargo tin un dicho na Papiamento cu ta bisa 'Danki di mundo ta pishi di yewa' y e dicho aki ta valido pa henter e fraccion mediocre di AVP. No mester lubida tambe cu practicamente tur e documentonan pa loke ta e corupcion di e 'compra, venta y compra' di Europa House cu nos lider a trece padilanti ta danki na su propio esfuerzonan pa busca tur e documentonan aki na Hypotheekkantoor y Camara di Comercio y pa cual nos lider for di su propio saco mester a paga pa haya copia di tur e documentonan publico aki. Esaki ta demostra un biaha mas cu nos lider ta haci su trabao den forma serio y responsabel, contrario na henter fraccion di AVP cu ta eynan djis pa ta eynan y kendenan ta bay den historia como politiconan 'sin pena sin gloria'. Ningun di nan ta trece argumentonan valido padilanti, pero ta solamente bon pa canga saya riba politiconan drechi di MEP. Pa medio di e comunicado aki partido MEP ta felicita su lider y tur e otro miembronan di fraccion pa e forma briyante con nan a hiba e lucha pa saca e verdad putri di henter e escandalo di 'compra, venta y compra' di Europa House. Finalmente partido MEP ta sigui insisti: "Ta kende(nan) den AVP a beneficia di e suma di 450 mil florin den henter e transaccion escandaloso di e compra di Europa House?"

DEN CASO DI ESCANDALO DI "EUROPE HOUSE"

MEP TA MUSTRA CON PARLAMENTO MESTER FUNCIONA!

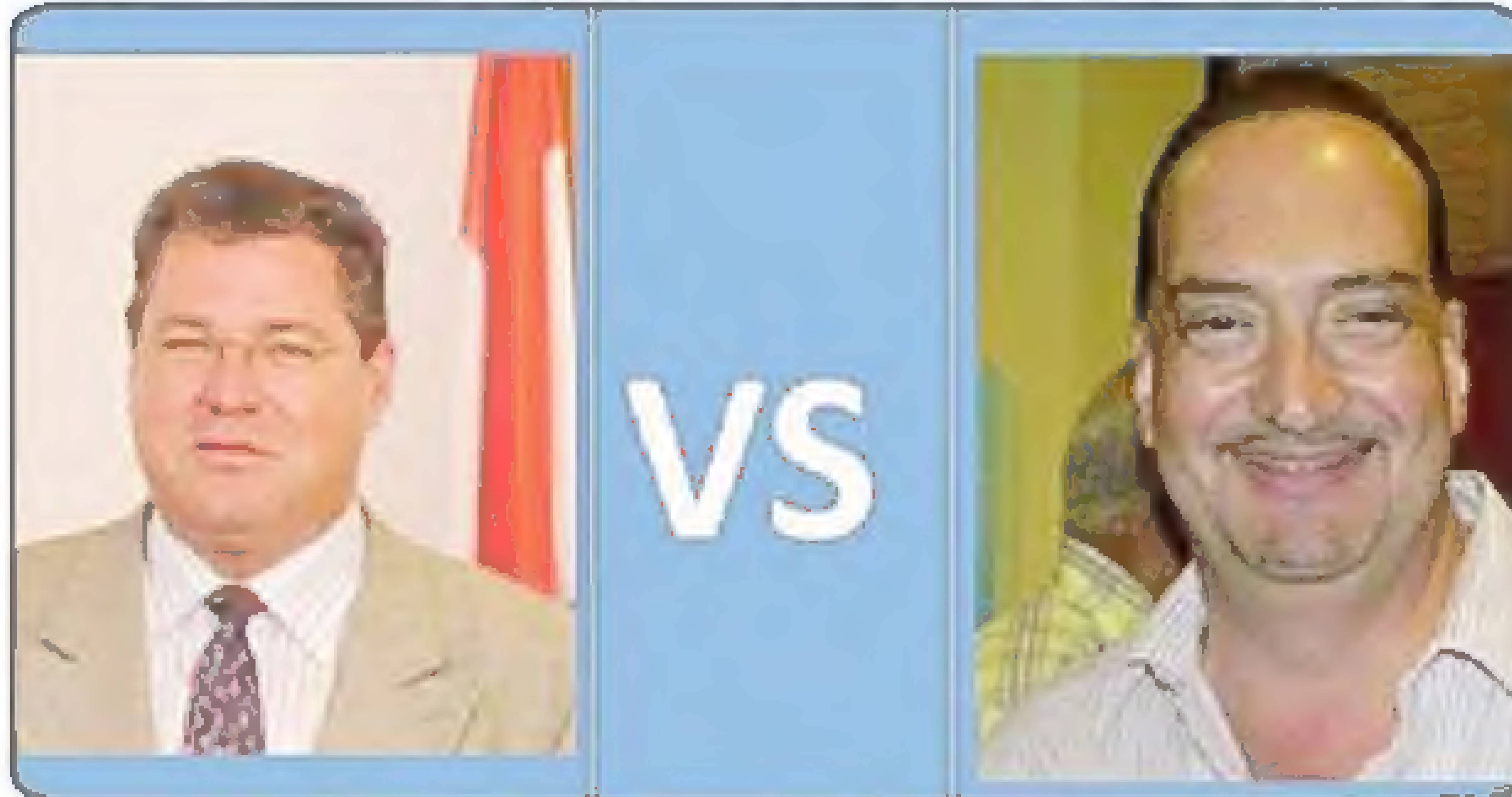


STA. CRUZ -- Ya pa algun siman partido MEP ta cuestionando e escandalo di "Dushi Bida",caminda cu Utilities, un compania estatal a cumpra e edificio di Europe House pa 450 mil florin dimas. Ta danki na e insistencia di MEP, awor poco poco pueblo ta haya claridad kico e gobierno aki ta haciendo cu placa di pueblo, y pakico nos prijsnan di awa y coriente no por bahal AVP ta purba di tur forma pa silencia MEP. Prome nan tur a baha ataca lider di MEP, mr. Evelyn Wever-Croes, pero Evelyn a mustra nan cu e no tin miedo di nan, y ta sigui ataca nan mes fuerte bek. Después nan a baha riba lider di fracción, ing. Eddy Briesen cu lo ta contra aumento di sueldo minimo, siendo cu Eddy Briesen no a bisa nada di e indole aki. Ademas, tur hende sa cu MEP a aumenta e sueldo minimo y te dia di awe ta AVP no kier bahe. Tambe nan a bay ataca Parlamentario mr. Xiomara Ruiz-Maduro cu a staciona su auto na Parlamento cu aprobación di Presidente di Parlamento y e parlamentarianan envidioso di AVP a core yama polis y haci un escandalo. Ta tristo cu Cuerpo Policial ta laga su mes wordo usa di e forma infantil aki! Por ultimo ta acusa Ady Thijsen di ta bringa gobierno den corte, siendo cu Ady a bay corte como Parlamentario y no como abogado, y pa scucha e berdad den e caso di Europe House, ya cu den Parlamento e supuesto "expertonan" di gobierno a keda sin contesta mas di mita di e preguntanan cu MEP a haci! AVP ta nervioso cu e asunto aki di Europe House, prome cu e reunion publico di dialuna awor, nan lo haci cantidad di cos sushi contra integrantenan di MEP, pa purba intimida y silencianan. Si nan a yama polis pa Xiomara, si nan ta gaña riba Ady, si nan ta tira santo den wowo di pueblo cu sueldo minimo, y nan ta ataca Evelyn na forma baho, nos por spera mucho mas di nan den e fin di siman aki. Tur esaki ta mustra cu AVP ta hopi nervioso y manera Eddy Briesen a bisa, nan "bom" por rementa cualquier momento! Un cos ta sigur, den e escandalo di Europe House, MEP a mustra con un Parlamento mester funciona. Nan mes a sali bay busca información, nan no a sinta keto warda información bin cerca nan. Nan mes a bay busca e berdad, y no sinta y laga otronan conta storianan cu di leu bo sa cu no ta berdad. Pabien MEP, sigui asina.

PARTIDO MEP:

SEGUN UTILTIES NOTARIO YARZAGARAY TA CONFUNDI

NO TIN TAXATIE RAPPORT NOBO RIBA EDIFICIO DI EUROPE HOUSE



STA. CRUZ -- Durante un reunion den Parlamento e siman aki relaciona cu Europe House, por a nota cu e expertonan a trece varios punto padilanti cu tabata contradeci otro.

Mescos cu ■ Ministernan de Meza y Sevinger ■ contradeci otro, pasobra segun De Meza ■ edificio bal 2.2 miyon florin pero segun Sevinger ■ edificio bal 3 miyon florin.

Pero esaki Departamento di Belasting ■ pone un punto final na dje, ora cu e hefe a bisa cu e balor riba mercado ta 913 mil florin! Un di e contradiccionnan mas importante ta relaciona cu e taxatie rapport. Ki mishi Utilities, un compania estatal ta cumpra un edificio riba lomba di pueblo, pagando hopi mas cu e balor riba mercado, anto no ta laga haci un taxatie rapport recien! Esaki ta bay contra tur regla di "good goverance".

Notario Yarzagaray den su disertacion ■ bisa cu e si a waak e taxatie rapport.

Literalmente el'a bisa: "Nos a waak e taxatie rapport. Tin un taxatierapport di 30 November 2010, y mi ta kere cu banco tambe lo a wak'e. Pa esnan cu ta duda cu tin un taxatierapport ami tin un cu m'a wak.

Pero un rato despues e director di Utilities, sr. Franklyn Hoevertsz a declara cu locual e notario ■ bisa NO ta berdad. Sr. Hoevertsz ■ bisa: "E taxatierapport. Kizas tabata tin un tiki, tiki confusion.

Berdad tin un taxatierapport berdad, nos ta yame taxatierapport 2006. Na 2010 el'a wordo revisa. E no ta yama oficialmente un taxatierapport, pero e ta yama un 'rapport van expertise''; e 'rapport van expertise' eynan a trece in kaart loke nos tabata specula un tiki riba dje con hopi e deterioro tabata cu ■ 2.2 miyon a baha na nada.".

Aki nos ta mira claramente cu Notario Ralph Yarzagaray tabata hopi confundi den Parlamento y esey tabata obvio. Asina obvio cu director di Utilities, sr. Franklin Hoevertsz mester a coregi e declaracion di e notario. E ultimo expresion di e notario, dirigi na tur esnan cu por tin duda cu tin un taxatierapport, ■ pone awor mas duda den locual e Notario a trece dilanti, pasobra si notario a waak un taxatie rapport di 2010 cu segun Utilities, doño di curpa, NO ta existi, ta kico mas e notario a confundi cune? Pero e mas lamentable di tur cos ta cu te dia di awe, Parlamento no a ricibi e documentonan aki, pues si no tin nada di sconde, pakico no ta duna nos e documentonan?

Cabayero a bira malo y a cay ariba su cara







STA. CRUZ – Ayera mainta algo promer cu 11'or ambulance ta ser dirigi cu urgencia dilanti Adidas na Playa. Un persona di edad lo a haya un atake di curazon canando y lo a cay ariba su cara y herida su mes malamente. Polis y ambulance a presente na e sitio cu urgencia pa a yuda ■ señora cu tabata cune. E tabata basta spanta y tabata yora. Personal di Ambulance, mirando e situacion serio cu e meneer tabata aden, ■ dicidi di transport'e cu urgencia pa Hospital.

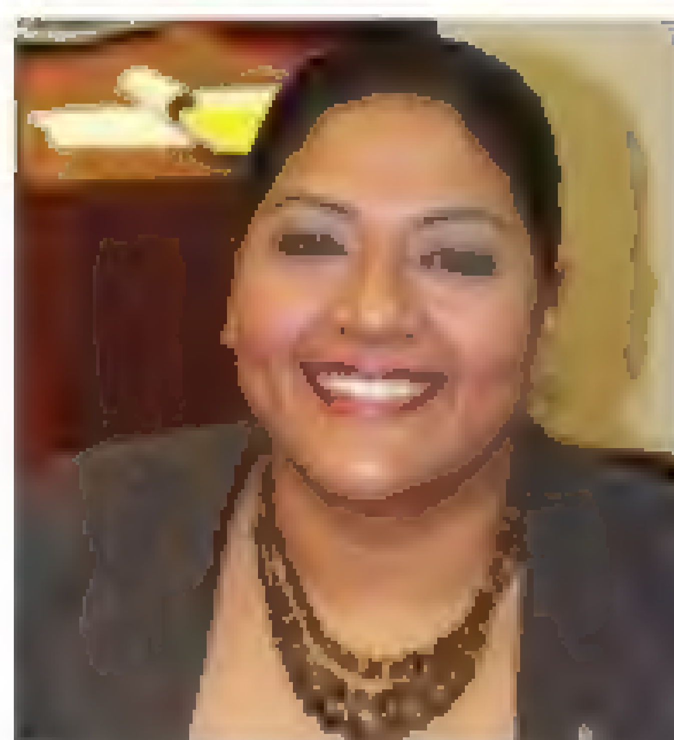
Adi Thijsen no a bay corte como abogado pero como parlamentario



STA. CRUZ -- E parlamentario di MEP, mr. Adi Thijsen a bisa ayera na Top FM cu e no a bay corte como abogado. El'a bay como parlamentario pa sigui e caso pa asina haya informacion. Segun e parlamentario cu el'a cumpli cu su trabao pa MEP siendo cu di parti di AVP ningun parlamentario a bay pa pone nan mes na altura. Corte mes ta permiti hendenan pa sinta y scucha e caso incluso prensa. Pues e noticia di Diario ta tendensioso y sr. Thijsen ta evaluando si ta vale la pena pa pone e corant rectifica su publicacion. Dialuna awor lo sigui trata e caso di e compra dudoso di Europa House den parlamento den un reunion publico.

Parlamentario di MEP, mr. Xiomara Ruiz-Maduro:

Gabinete Eman ta pidi pa inverti den Producto Aruba y ta permiti DOW basha un inversion local abao sin purba yega na un solucion



STA. CRUZ -- Diahuebs pasa tuma lugar un encuentro na Parlamento cu Minister Sevinger, MAMBO y ehecutivonan di DOW, SETAR y WEB pa asina informa e parlamentarionan riba trabaonan cu ta tumando lugar den Caya Grandi. Durante e encuentro Minister Sevinger a indica cu tin un grupo di comerciante cu ta vociferando nan descontento con e trabounan ta tumando lugar y pesey Gobierno ta buscando tur manera pa RESOLVE nan problemanan pa asina comerciantenan haya inverti den PRODUCTO ARUBA y haci'e mas atractivo pa turista y local. Na mesun momento cu e mandatario tabata vocifera e intencion di Gobierno di Aruba pa yuda e comerciantenan di Caya Grandi resolve nan problema, nos por a tuma nota con den area di e High Rise hotelnan DOW tabata bashando abao un otro inversion den Producto Aruba cu ta atrae turista y local, pa motibo cu e papelnan di un bijbouw no tabata na ordo. Awor nos mester puntra nos mes, dicon Minister Sevinger no a papia cu e inversionista local aki pa yega na un SOLUCION pa e problema aki? Nos a comprende cu Minister Presidente personalmente ta yamando tur comerciante den Caya Grandi pa nan haci inversion y pa nan drecha fachada di nan tienda pa haci'e mas atractivo pa turista. Bunita. Awor dicon Minister Presidente permiti pa nan kibra un inversion bunita di un otro inversionista asina no mas? Pakico e mandatario no a yama e comerciante encuestion pa purba yega na un solucion elegante pa e problema aki? Acaso no ta den embeyecimento di Producto Aruba nos tur ta invirtiendo? No ta un secreto cu rond di nos isla tin masha hopi borchi, bijbouw, sign etc. cu ta un mahos bista y cu no ta contribui na enbeyece e panorama di nos isla. Awor kico ta bay pasa cu nan? Dicon nan no tabata promer riba lista pa wordo basha abao? Con para cu e hotelnan y e otro edificionan na e High Rise Hotel Area, tur nan papelnan ta na ordo? Y PALAPAS nan riba nos beachenan, nan tambe ta riba e lista di DOW pa wordo kita porfin? Ta cu cuanto midi nos ta midi Producto Aruba? Esaki sigur ta un problema cu por a haya un solucion pe, si solamente nos Minister Sevinger y Minister Eman por a practica locual nan ta papia henter ora. Net e mandatarionan aki cu ta gaba cu dialogo y cu nan habilidad di resolve problema, faya barbaramente den e caso aki na unda cu un inversion den mehoracion di e Producto Aruba bay perdi.

Directiva di MAMBO

Oportunidad pa sidewalk sale

STA. CRUZ -- MAMBO kier anuncia cu Gobierno di Aruba, en conexion cu e proyecto di caya, y pa stimula comercio den caya principal, a duna un permiso en general pa por tene "Sidewalk sales durante e dianan aki te cu fin di December 2011. MAMBO ta spera cu esnan cu tin negoshi den caya ta haci bon uso di e oportunidad aki. MAMBO ta pidi pa keda pendiente pa cu e "X-mas village" cu ta plania pa cuminsa 1 December 2011.



STATEN VAN ARUBA

OPENBARE VERGADERING OP MAANDAG 14 NOVEMBER 2011 OM 10.00 UUR V.M. IN DE VERGADERZAAL VAN DE STATEN VAN ARUBA

TE BEHANDELEN ONDERWERP

ENIG AGENDAPUNT:

Aankoop gebouw ex-Dolce Vita door Utilities NV (Aangevraagd door de MEP-fractie)

De Griffier,

mr. J.A. Bastien-Sherman

MEP na Marlon Sneek "Ladron di Jeans":

PORCO SUSHI TA BUSCA MURAYA LIMPI PA FREGA NA DJE



STA. CRUZ -- Increible con parlamentario Marlon Sneek ta tira lodo riba Parlamentarionan di MEP. MEP ta prefera di no baha na e mesun nivel cu Sneek, pero no ta keda MEP nada otro cu recorda Sneek di su berdadnan scondi. Ta bon pa Marlon Sneek corda cu ningun di e Parlamentarionan di MEP ta LADRON. Aki nos ta refresca memoria di Marlon Sneek, ya cu ta parce cu el'a lubida. Dia 15 di December 1995 doñonan di e pacus JEANS HOUSE a haya dos persona ta horta jeans y sconde nan den un saco. Un di nan ta ALFRED MARLON SNEEK, mihor conoci como parlamentario Marlon Sneek di AVP, naci dia 31 di Oktober, riba un dia di Halloween, na aña 1972, y biba na Shimarukustraat 6, na Dakota. E tempo ey e tabata un studiante di IPA. Nan a yama polis pa e dos personanan aki y polis a hiba nan warda di polis y a traha un proces verbal contra nan. Den e documento adhunto bo por comproba pa bo mes locual a pasa e dia ey. Esaki ta prueba cu Marlon Sneek, esun di AVP, a horta jeans. E mesun Marlon aki awor ta tira tur sorto di lodo contra integrantenan di MEP y supuestamente e tin tur sorto di prueba contra MEP. Awel Marlon Sneek, MEP tin e prueba mas devastador contra bo: LADRON. Anto un meneer di school tin esaki riba su record, ta ki ehempel e por ta pa nos hobennan. Berguenza! Ta bon mes cu e ta den Parlamento ya e no ta dunando e mesun mal ehempel na e muchanan di school. Porco sushi ta busca muraya limpi pa frenga na dje!

```
Nr: 1995010935-1     Titel: WINKELDIEFSTAL               Begin: 15/12.
Kennisname         > 15/12/1995 16:20 Overig             Status
Voorvoegsel        :                                     Indicati
Type voorval       > DIEFSTAL                            HKS:
Specificatie       : WINKELDIEFSTAL                      Case scr
Relatie/Object     :
Referentie         :
Datum/tijd van     > 15/12/1995 16:20 (VR)  tot  15/12/1995 16:4
Pand               > JEANS HOUSE
Postcode/Plaats    :            ORANJESTAD
Straat             : WATERWEG                  3
Gemeente/Werkgbd:  : LAND ARUBA                / RAYON ORANJESTAD
Rol locatie        > PLAATS VOORVAL
Soort locatie      : DE41                            KLEDING
Referentie loc.    :

Nr: 1995010935-1     Titel: WINKELDIEFSTAL               Begin: 15/12/1
(persoon)
eslachtsnaam> SNEEK                                           AM
oornamen     : ALFRED MARLON
eboortedatum: 31/10/1972             Geboortejaar   : 1972
eboorteland  : AW ARUBA              Nationaliteit: NL  NEDERLAN
eslacht      : M                     Geboren te     :
tcd/Plaats  >            DAKOTA
raat         : SHIMARUKUSTRAAT        6
meente       : LAND ARUBA                    Land   : AUA ARUBA
tum wijz.    : 13/05/2004            Verificatie   : A 26/07/2002
                        OVERIGE GEGEVENS
l. prive     >                       Zaak          :
reektaal     : PAP PAPIAMENTO        Burg. staat   :
roep         : STUDENT (I.P.A.)      Overleden     :
ers/Voogd    : M
ico          :
<ZOOM> voor mogelijke waarden.
```

Parlamentaria Lainda Kemp-Westerhof a pega cu maleza pegahoso di AVP

Lainda berdad ta kere cu MEP ta contra aumento di minimumloon?



STA. CRUZ -- Tristo pero berdad, te hasta e parlamentaria mas decente di AVP awor a cay den e maña manipulado di AVP. Lainda Kemp a dicidi di ataca MEP bisando cu MEP ta contra aumento di sueldo minimo. Di unda Lainda a saca esaki? Talvez e no sa ya cu ta awor el'a drenta politica y no sa cu ta MEP na varios ocasión a AUMENTA e minimum loon? Talvez e no sa cu ta SU gobierno tin e aumento ey den e lachi mas abao di nan lessenaar, pasobra SU gobierno no tin interes di e trahador na pecho? Talvez Lainda no conoce historia? Of talvez Lainda no ta scucha ni pensa, pero djis ripiti klakketoos locual su hefenen bise pa bisa. Ay no, esey si ta decepciona nos. Lainda, bin cu prueba kico Eddy Briesen a bisa, sino keda keto. Tin biaha den bida ta mihor bo cera bo boca, cu bo pasa pa bobo.

AVP MESTER STOP DI GAÑA

MEP A AUMENTA MINIMUM LOON, PERO AVP NO KIER EHECUT'E

STA. CRUZ -- AVP ta hopi nervioso. Awor cu e asunto di Europe House ta birando e escandalo di mas grandi di e aña aki, nan no sa mas con pa busca pa desvia atención. Prome nan ta sali ataca integrantenan di MEP na forma masha sushi mes, tipico pa e nivel di hiba politica di AVP. Pero awor cu esey no a yuda, diripiente nan a saca otro mentira. Diripiente Otmar Oduber, dunando honor na su nomber, a dicidi di bin bisa cu Edison Briesen ta contra aumento di sueldo minimo. Esaki sigur sigur no ta e caso. MEP ta e partido cu a aumenta sueldo minimo na varios ocasión, ultimo den aña 2009. Pero te dia di awe AVP ta nenga di ehecuta e ley ey. Pakico nan tin e ley ey bon scondi, pa privilegia comerciantenan sponsor di campaña? Desde cu MEP ta den Parlamento a presenta varios mocion pa hisa sueldo minimo, pero AVP a vota contra dimes! Anto awor nan kier bisa cu MEP ta contra aumento di minimum loon? Ban serio! Un cos si, asina poco poco pueblo mes ta mira y comproba con manipulado AVP ta. Pueblo, habri bo wowo, realiza aki cu AVP ta nervioso pasobra tin mucho escandalo ta wordo descubri di nan, y pesey awor nan ta bin tira santo den bo wowo ponebo kere cu ta MEP ta contra aumento di minimum loon. Falta so pa nan bin bisa cu MEP ta contra nos autonomia!

ARUBUS CU CAMBIO DI RUTA NA SAN NICOLAS

arubus

Pa medio di esaki Gerencia ta informa na tur usuario di bus cu Diasabra 12 November 2011 lo bay tin e actividad di GREENVILLAGE na San Nicolas y pa e motibo aki cayanan lo wordo cera. Control di e busnan lo tuma lugar na e standplaats pabao di Dr. Every den Bernhardstraat. Ta pidi tur persona pa pone atencion na e cambio di ruta.

X-MAS DIAMOND CELEBRATION TA 25 DECEMBER ANOCHI!



STA. CRUZ -- E fiesta cu tin Aruba den su gara cu tabata plania pa 26 December awor a switch pa Pasco anochi, esta 25 December 2011. E motibo ta cu polis no ta duna permiso pa dia 26 December te cu 4'or di madruga ya cu dia 27 December mayoria hende lo mester bay traha. Pesey Pasco anochi ta un mihor fecha ainda ya cu dia 26 December ningun hende mester bay traha y no tin school tampoco. Pues Aruba nota e dia aki 25 December bon den bo agenda cu e fiesta cu tur hende ta papiando di dje esta e X-Mas Diamond Celebration ta Pasco anochi. E Minister fiesta aki lo inicia pa 10'or di anochi y lo termina pa 4or di mainta. Manera cu tur hende a tende caba cu no menos cu 5 banda live mas grandi di Aruba lo bay topa otro cara cara, mas 3 Dj mas popular di Aruba.

Boso mes SA e cos aki no ta wega y imaginabo abo cu bo pareha bailando y celebrando Pasco mei mei di 5 banda anto riba dje den e birom mas grandi y luhoso di Aruba esta den Renaissance Convention Center. Corda bon Aruba cu dia 1 di December e ticket nan ta bay sali riba mercado y waak bo no lepia pasobra ta 500 ticket so lo bay tin den voorverkoop na Awg 50 y despues e lo bay subi un poco mas na porta. Nos ta kere e prijs aki sigur ta un ganga y regalo pa Aruba bay celebra Pasco en grande dia 25 December. Imaginabo pa 50 Florin so bo ta bay baila no menos cu 5 banda mas grandi di Aruba. Tambe nos a tende lo bay tin 2 pasashi tambe como doorprize. Loke ta seguridad esaki ya ta regla caba cu mas di 20 security guard cu suficiente experiencia pa domina un magno evento asina. Nos di prensa skirbi ta kere sigur cu e fiesta aki lo bay ta un sold out completo. Pasobra despues di bishita bo famia y amigonan no tin nada mas pa haci pa 10'or di anochi cu bay baila pasa dushi y celebra Pasco cu bo pareha den un sala grandi y elegante cu airco friu friu riba e ritmo y ambiente di e 5 bandanan mas grandi di Aruba. Tambe nos a tende debi na e enorme cantidad di yamada e organizadornan a obliga di bin cu un tremendo super Premium VIP. Lo bay tin solamente 20 mesa di VIP. Otro siman nos lo bay duna e Lumber di cellular cu bo tin cu yama pa reserva bo mesa VIP anto imaginabo den Renaissance Convention Center.

Cada mesa lo mester ta di 10 persona. Entrada lo bay ta solamente Awg 125 pa persona incluyendo bo botter di whisky, Coca Cola, soda etc. Keda pendente pa otro siman pa nos bay wak si e promotor Nan y e comision organizador lo bay leak cual ta e 5 bandanan mas grandi y live cu lo bay carga e X-Mas Diamond Celebration 2011 aki en grande. Waw esta un fiesta cu niun hende na Aruba no kier bay perde...!

TOTAL SERVICES TA RICIBI CERTIFICACION

"ISO 9001:2008"



STA. CRUZ -- E compania "Total Services" a ricibi recientemente ■ grato noticia cu nan a ricibi certificacion di ISO 9001:2008. E compania cu ■ verifica e certificacion ta ■ compania internacionalmente reconoci "SGS Nederland B.V." cu ■ revisa y midi funcionamento na ■ nivel rekeri di Total Services. Total Services ta "ISO certifica "for di aña 2008 cu e certificacion ISO 9001:2000. E re-certificacion di total services ta indica cu e compania ta haci un esfuerzo continuo structura pa mehoracion di servicio y produccion na un nivel di normanan internacionalmente reconoci. E ta muestra tambe na ■ dedicacion cu su empleadonan tin pa atende nan mes na normanan di mehoracion, calidad y structura.

Total Services su gerencia ta keda dedica na e programa ISO sigurando su clientenan y empleadonan cu Total Services ta implementa su servicio di tal forma cu nan por wordo garantiza cu ■ servicio ta wordo revisa y mehora continuamente. E compania QESH Training & Consultancy NV a asisti Total Services den preparacion pa e programa di certificacion.

Total services ta gradici y felicita gerencia, staff y personal pa e logro aki.

Otro gran exposicion di comision Celebracion 25 aña Status Aparte

"EXPO LOGRO" TA HABRI OFICIALMENTE NA SAN NICOLAS





STA. CRUZ -- E celebracion di 25 aña di Status Aparte ta sigui y a celebra apertura di e exposicion cu ta carga como titulo "Expo Logro". Esaki ■ tuma lugar na Sta. Theresita Center na San Nicolas. Ta trata di un exposicion unda cu ■ haci un seleccion di e logronan mas importante pa nos comunidad, realisa durante e ultimo 25 añanan. Minister Michelle Hooyboer-Winklaar di Asuntonan Economico, Asuntonan Social y Cultura tabatin e gran honor di efectua apertura ayera nochi y ta sostene e gran iniciativa aki. Un punto hopi importante y diferente ta, cu e exposicion aki lo pasa den diferente bario di Aruba. Expo Logro lo bishita e barionan di Noord, Santa Cruz y Paradera y den cada bario, lo añadi e logronan di bario na e exposicion, pues e ta bira un exposicion di logro creciente. Mester remarca cu e exposicion aki ta uno masha interactivo y varia, ya cu tin seccion di musica, film di antes, imagen via beamer y tambe lo tin guia presente pa brinda tur esunnan cu ta desea, tur informacion di cada seccion. Pa djis menciona algun seccion, tin esun di Bureau Statistiek, unda ta duna un bista masha amplio mes di nos situacion demografico di 25 aña pasa. Un analisis di e Calypsonan durante e 25 añanan tocante nan significacion di mensahe, SETAR lo mustra e desaroyo di telecomunicacion y hopi mas. Indudablemente ta trata di un exposicion unda cu tin varios pida cu informacion valioso, p'esey mes ■ haci un invitacion na e schoolnan pa nan tambe bin wak e exposicion di logro aki. Entrada ta completamente gratis y e exposicion ta na Sta. Theresita Center te dia 7 di December, ya cu despues ■ lo ta den otro bario. E ta habri ■ publico tur dia di 9'or di mainta te cu 7'or di anochi. Si ta desea di bin den un grupo, esey tambe ta posibel. Tur e informacionnan aki lo keda existente, ya cu despues nan lo bay na Biblioteca Nacional den e seccion Arubiana. E exposicion mes lo clausura dia 18 di Maart 2012, durante un mercado cultural grandisimo, mescos ora cu a habri e celebracion di 25 aña di Status Aparte, riba 18 di Maart 2011.

PENSAMENTO POSITIVO

E principio negativo , nenga esaki! E principio positivo ta pa crea! E principio negativo ta duda! E principio positivo: kere den dje! E principio negativo: acepta e derota. E principio positivo ta busca exito.

SEGÚN DOÑO DI EDIFICIO LA DOLCE VITA A DECLARA DEN PARLAMENTO:

NOTARIO TABATA SA TUR COS TOCANTE E PROBLEMA CU HUURDO SR. WEISE



STA. CRUZ -- Den e bijeenkomst cu a tuma lugar den Parlamento tocante ■ compra di e edificio La Dolce Vita, Jozef Croes como doño ■ e edificio, a declara cu tur problema a cuminsa ora cu e huurdo, sr. Weise lo a nenga di paga huur. Lamentablemente sr. Weise no a wordo invita pa AVP pa por duna su banda di e medaya. Pero den tur esaki locual ta importante pa tuma nota di dje ta cu Jozef Croes a declara cu Notario Ralph Yarzagaray tabata sa ■ tur locual tabata andando cu e huurdo sr. Weise. Notario tabata sa cu e huurdo tin un contrato valido y cu ■ apenas algun dia pasa a purba ■ kibra e contrato aki. A pesar di esaki toch e Notario ■ pone den e akte cu e edifico tabata "vrij van huur". E notario a pone esaki tanto den e akte di traspaso di e propiedad na Utilities, pero tambe den ■ akte di hypotheek cu Caribbean Mercantile Bank. E tipo di mentiranan asina den un akte por costa e notario hopo caro. Na su turno, e notario no ■ nenga ■ e tabata sa. Pues nos por conclui aki cu tin mas puito ta sali di e macuto di DUSHI BIDA, cu dia pa dia ■ hole mas malo....

Den cuadro di e "small business week", AIB BANK ta presenta:

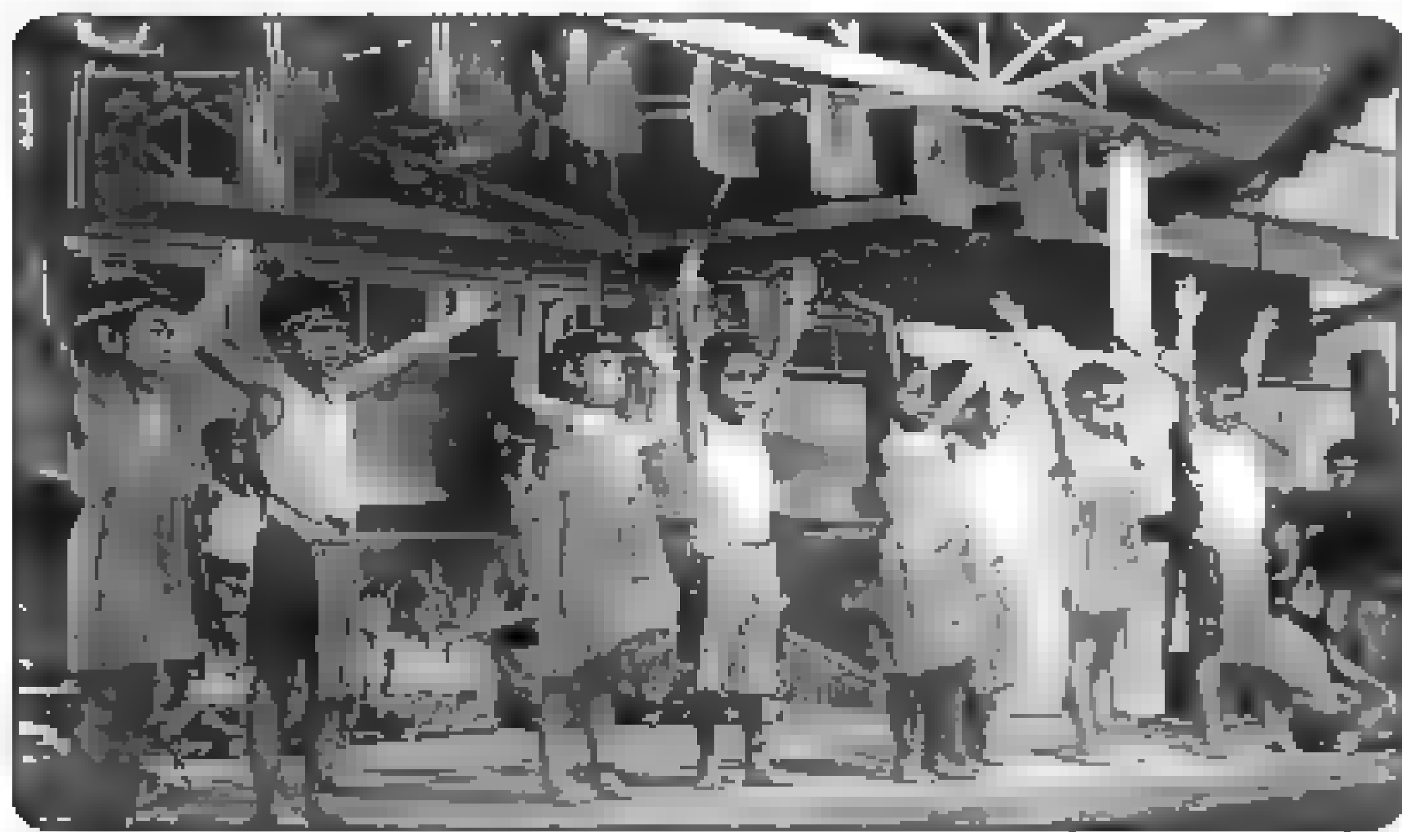
Dos anochi di guia riba tereno di mercadeo y financiamento

Esaki pa empresanan existente y pa esnan cu kier cuminsa un negoshi.



STA. CRUZ – AIB BANK N.V. den cuadro di ■ "Small Business Week" ta presenta den colaboracion cu Gobierno di Aruba, como e coordinador di e programa di guia pa empresanan chikito y mediano, dos anochi di informacion ariba tereno di mercadeo y financiamento. E presentacion nan lo ta enfoca riba negoshinan chikito existente, como tambe pa esnan cu tin intencion pa lanta un negoshi. A percura pa un programa extenso ■ oradornan cu por duna balance nan e topiconan y asina contribui na haci esnan cu tin empresanan chikito y mediano ■ cu tin pensa pa establece un, consciente di e ambiente cu nan ta opera. Pa loke ta aspecto di mercadeo e tema di e presentacion lo ta: "Con empresanan chikito por demostra nan presencia den mercado". Durante ■ presentacion aki lo tin dos orador, cual ■ sr. Edward Erasmus, cu a yega di duna diferente presentacion den pasado tocante social media y estudionan di mercado y como tambe sr. Patrick Melchiors, cu ta consehero ariba tereno ■ mercadeo y director y propietario di "The Marketing Department", cual ta duna conseho na companianan ariba tereno di mercadeo. Ta bay tin dos topico specifico na unda ■ duna enfoke riba e importancia di estudionan riba e mercado (market research) y lo duna sugerencia kico tur mester tene cuenta cune ora ■ haci un estudio riba e topico aki. Tambe lo duna diferente guia con ■ defini ■ strategia di mercadeo pa un empresa chikito. E presentacion riba tema di financiamento lo tin como titulo: "Financiamento ■ empresanan chikito y mediano". Durante e anochi aki lo tin un representante di AIB BANK su departamento di Corporate Lending, sra. Selena Goedhoop-Croes, lo duna un presentacion riba e importancia di un bon relacion ■ bo banco y tambe kico tur por haci pa por mantene un bon relacion cu bo banco durante e processo di adkeri financiamento y despues ora a ricibi financiamento. Tambe lo tene un presentacion sra. Gina Habibe-Arendsz di Aruba Bank cu lo trata tocante e rekisitonan necesario ■ por yega na remarke ■ financia bo negoshi. Tambe sr. Richard (Gigi) Helder propietario di Fast Delivery Services lo comparti su experiencia riba e proceso cu e mester a cana pa por a establese su negoshi y con e negoshi ■ desoroya na bira un compania exitoso y ki importancia su relacion cu su banco tin pa cu e negoshi. Tur participante ta bay haya e oportunidad pa haci nan pregunta. Durante tur dos anochi, AIB BANK lo duna mas splicacion tocante e programa di guia cu ta wordo ofreci ■ companianan chikito y mediano. E dos presentacion nan aki ■ tuma lugar November 15 y November 16 na Renaissance Convention, di 7:30 p.m. pa 9:30 p.m. E presentacion riba topico ■ mercadeo ta riba dia 15 di November y ■ topico di financiamento lo tuma lugar November 16. Pa bo por ricibi e informacion- y presentacionnan despues, nos lo recomenda pa registra. Pa registracion por tuma contacto cu Amalia Werleman na a.werleman@arubagovernment.aw na 7381407. Pa cualkier informacion tocante e presentacion of e Programa di Guia pa Negoshinan Chikito y Mediano por tuma contacto cu AIB BANK na 582-7327 ext. 324 of 258.

Clausura di Festival di Buki pa Mucha 2011







STA. CRUZ -- Diabierna 4 di November tabata tin e clausura di Festival di Buki pa Mucha 2011. E evento a tuma lugar na Scol Preparatorio Nos Paraiso. Muchanan di e diferente klas bao guia di maestronan y cu ayudo di mayornan a duna un bunita presentacion. Tur e autornan cu henter e siman a bishita ■ diferente schoolnan preparatorio, basico y special ■ presencia ■ atardi memorabel unda ■ chikitinnan a presenta cantica, versjes baile y canto. Durante e clausura a haci entrega ■ premio na e ganadonan di e concurso di poesia cu Biblioteca a organiza den cuadro di e festival. Muchanan di klas 4 ■ y 6 ■ haya oportunidad pa skirbi un poesia cu ta trata e tema di e aña aki, esta "Mi buki mi heroe"; cu mi buki den mi man mi ta e heroe di mañan". Durante e siman di bishita di e autornan por a mira riba e cara di ■ muchanan con nan tabata goza di e presentacion di e autor/ilustrado/contado di cuenta y rima. Asina pues por mira cu e programa di promocion ■ lesamento ■ anualmente biblioteca ta ofrece ta yega cerca e muchanan y ta stimula nan pa lesa mas. Biblioteca Nacional Aruba un biaha mas ta gradici un y tur cu a yuda haci ■ siman ■ Festival di Buki pa Mucha un exito rotundo. Otro aña ■ celebra e di 20 festival y Biblioteca ta mira atras riba un generacion cu awendia ta mayornan cu a experencia e programa aki binti aña pasa y ta stimula nan yiunan pa sigui lesa y traha riba nan desaroyo y formacion.

Pizzahut , Taco Bell y KFC su campaña di recauda fondo pa e fundacion

"Ban uni man pa cria nos muchanan" a termina 31 di Oktober





STA. CRUZ -- E tabata un campaña super exitoso Pueblo ■ Aruba a yuda Pizzahut, Taco Bell y KFC contribui door di cumpra un di ■ specialnan cu cada un ■ ■ restaurantnan aki a promove. ■ suma total recauda pa ■ fundacion ta awg 21.155,00. Un suma cu a surpasa ■ expectativa. Sra Juliska Harms ■ indica cu ■ campaña a bay super bon y cu otro aña nan lo ripiti e campaña pa sigui yuda e fundacion recauda fondo pa yuda ■ muchanan menos fortuna cu un desayuno mainta. Señor John Fun, president di ■ fundacion, tambe tabata presente pa ricibi e cheque grandi aki. El ■ expresa nan alegria y cu e suma recauda lo yuda 42 mucha henter un aña cu un desayuno. E fundacion ta masha agradecido ora empresanan ta yuda. E cantidad di mucha cu mester ayudo cu un desayuno ta sigui crece. Esaki no ta bon noticia. P'esey nan ta contento cu empresanan manera Pizzahut, Taco Bell y KFC ta tuma e iniciativa pa yuda aporta cu fondonan pa e fundacion por sigui yuda nos muchanan. Sra Juliska Harms, sra Deta Geerman y sr Glenn Croes a informa riba e reaccion positivo cu nan a haya cerca e clientenan y nan ta gradici nan clientenan pa e sosten y pa ■ haci e campaña aki un exito.

NOTICIANAN POLICIAL

Polis a duna asistencia na Noord Cura Cabai

STA CRUZ -- Diahuebs pa 1:30, polis ■ bay na un cas na Noord Cura Cabay, pa un caso di destruccion Na yegada polis ■ papia cu e muher J.O.R kende a bisa polis cu su amigo A.T ta bao di influencia di alcohol ■ ■ bisa polis cu e homber a tild'e di tin otro homber den cas El'a bisa cu T ■ kibra su celular Blackberry y tambe a baha su tire di auto Polis a papia na telefon cu T pero ■ no a mustra comprension ■ a bisa polis ■ ■ ta bay papia cu e homber ora cu e ta bon, pa e paga e daño di e Blackberry y e tire di auto E ta pensa si e ta bay duna keho contra T.

Ladronnan a bay cu celular for di tas

STA. CRUZ -- Diahuebs pa 13.00 e muher R. a bay warda y ■ duna keho ■ ladronicia di su Blackberry Gemenis preto El'a bisa polis cu dia 10 el'a bay hunto cu su amigo y otro dos amigo na un nightclub, Nan ■ sali for di eynan 2'or di madruga y a mira ■ celular pa ultimo biaha den su tas El'a bisa polis cu nan a bay despues na Eagle beach y a keda mas o menos 15 minuut den awa Ora cu nan a bay bek na e jeep, el'a mira cu e telefon cu tabata den su tas, no tabata mas eynan Nan a yama e telefon sin resultado. Su amigo a prest'e ■ celular. Despues banda ■ 3'or el'a nota via di e cel di su amigo, cu nan cambia e profile ■ pin di su celular ■ un foto erotico, tambe tabata manda cosnan pa tur su amigonan di su pin R a bay recherche pa denuncia e caso

Pacient di PAAZ cu basta placa ta cana rond

STA CRUZ --Diahuebs pa 14.25, central ■ manda pollis na un fastfood restaurant pa yuda personal di SPD, relaciona ■ un pacient Na e sitio, polis a topa e trahador social , personal di SPD y tambe dos personal di PAAZ A resulta cu e muher R mester wordo hiba poli pa tratamento. El'a cana hunto ■ polis bay auto. El' a declara na polisnan ■ ta dos biaha caba e ta bao di tratamento na Paaz y ■ no ta loco A resulta ■ ■ ■ haya diferente problema cu su casa su yiu homber y e yiu homber di su casa y el'a wordo saca for di cas. Su mayornan y su famianan no kier'e den nan cas. El'a keda un tempo riba caya E unico cos cu e tin ta un handbag. Na poli a resulta cu ■ ta bao di tratamento di dr Van G door di su indicacion el'a wordo interna den PAAZ pa tratamento Ora cu e polisnan hunto cu ■ a bay poli, e tabatin un saco di plastic grandi yen di enveloppe cu tabata yena cu papel ■ cien florin... cu el'a mustra polis. El'a bisa polis cu su famia kier e placa. Na PAAZ e personal ■ wordo poni na haltura cu ■ tin hopi placa hunto cune E personal di PAAZ a bisa polis ■ prome biaha el'a drenta cu ■ mil florin. Di dos biaha el'a bin cu 40.000. cu a wordo poni den caha fuerte. Nan a dune ■ placa ora cu el'a sali for di PAAZ Polis ■ mira cu ■ enveloppenan tabatin e seya di PAAZ riba dje E personal di e fastfood restaurant a yama polis, como cu e tabatin tres luna ta biba den ■ cura di ■ lugar

Homber a drenta den trailer sin permit y a menaza cu cuchiu

STA CRUZ -- Diahuebs pa 9.41, polis a bay ■ un cas ■ Tamarijn pa un persona indesea Na yegada ■ homber O V a bisa cu ■ homber di su suegra a kibra e trailer y sin su permiso a bay drenta paden tambe O V ta declara cu e homber K mas cu un biaha a wordo bisa cu ■ no ■ permiti di bay eynan E muhe L ■ bisa polis cu ■ no tin nada cu K mas y el'a bisa cu K por drumi riba un banki den su cura, pero no mag drenta paden E ta harta di K L ta sigui declara ■ den oranan di anochi ora cu O.V . no tabata ■ cas, el'a drenta den un di ■ trailernan y ■ menaza cu un cuchiu y a hinca e cuchiu den muraya Tur dos a wordo bisa pa bay duna keho na Recherche

Alumnonan di EPB cu arma na school

STA CRUZ -- Diahuebs 14 00 polis durante patruya ■ bay na E.P San Nicolas. den Caya Jose Geerman pa un pelea cu arma Na e sitio, polis a mira un grupo di cholier para pafor Tambe polis ■ mira un mucha homber cu di ripiente ■ core bay direccion pariba E mucha homber tabatin un arma den su man y durante cu e tabata core , el'a tira e arma den mondi. E mucha homber yama J.E.G a wordo deteni pa polisnan Tambe un docente ■ bay cerca polisnan y a mustra polis e otro bringadornan E docente ■ duna polis un arma cu J.E.G tabatin J a bisa polis cu el'a bay defende un amigo pesey e tabatin un bate ■ baseball. E otro bringadornan ■ wordo hiba warda di polis Despues cu nan a haya un bon scual, nan por a bay cas

Colegio San Augustin cu gradicimento pa Aruba Way Fundacion

STA CRUZ -- Colegio San Augustin kier a gradici Aruba Way Foundation y tur e voluntarionan di Valero pa e bunita trabao cu nan ta haci pa comunidad. Den e caso aki Colegio San Augustin a ricibi un donacion di Aruba Waya Fundacion pa cumpra material di gym pa nos school Un biaha mas un danki den nomber di tur ■ alumno- y docentenan di Colegio San Augustin Sigui cu e bon trabao pa nos comunidad di Aruba.



E temporada di fin di aña a cuminsa na TOP 95.1 cu Robby Rosel cu e programa "FIESTA DI FIN DI AÑA"



URGENTE URGENTE URGENTE !!

Sindicato T.O.P.A ta convoca un reunion di caracter di urgencia pa tur su miembronan.

Topico: Indexering

Dia: 15 ■ November 2011

Lugar: EPI na Seroe Blanco

Ora 4 30 p m - 6 00 p m

EXECUTORIALE OPENBARE VERKOOP

Op **vrijdag 25 november 2011** **des morgens om 10.00 uur**, zal in de vergaderzaal van de "Aruba Surfside Marina", L.G. Smith Boulevard 7, Oranjestad, Aruba, ten overstaan van notaris mr M.J.C. Tromp of haar plaatsvervanger, de executoriale verkoop, als bedoeld in artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba casu quo als onherroepelijk gemachtigde bedoeld in artikel 1203 (oud Burgerlijk Wetboek van Aruba), bij opbod en daarop volgende afmijning worden gehouden van:

- Het recht van erfpacht tot 11 januari 2040 op een perceel domeingrond, ter grootte van 4.990 m2, gelegen te Guitarastraat in Aruba, welk perceel nader is omschreven in kadastrale meetbrief nummer 63 van 25 juli 1979, met het zich daarop bevindende bedrijfspand, plaatselijk bekend als "Guitarastraat 4".
  Inzetprijs: Afl. 1.500.000,==.

- Een perceel eigendomsgrond, ter grootte van ongeveer 588 m2, gelegen te Wayaca in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie T nummer 40, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als "Wayaca 462".
  Inzetprijs: Afl. 248.000,==.

- Het recht van erfpacht tot 15 januari 2058 op een perceel domeingrond ter grootte van 672 m2, gelegen te Rooi Santo in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Tweede Afdeling Sectie A nummer 667, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als "Ruby 85".
  Inzetprijs: Afl. 204.000,==.

- Het recht van erfpacht tot 15 oktober 2052 op een perceel domeingrond ter grootte van 1.305 m2, gelegen te Bubali, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie K nummer 1267, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als "Bubali 74-F".
  Inzetprijs: Afl. 247.000,==.

- Een perceel eigendomsgrond, ter grootte van ongeveer 347 m2, gelegen te Calbas in Aruba, afkomstig van het moederperceel kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie L nummer 128, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als "Noord Bona Vista 7".
  Inzetprijs: Afl. 167.000,==.

- Het recht van erfpacht tot 7 maart 2021 op een perceel domein-grond ter grootte van 601 m2, gelegen te Dadelstraat in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie C nummer 860, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als "Dadelstraat 46".
  Inzetprijs: Afl. 200.000,==

- Een perceel eigendomsgrond ter grootte van 606 m2, gelegen te Sabanilla Abao in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Derde Afdeling Sectie B nummer 956, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als "Sabanilla Abao 8-F".
  Inzetprijs: Afl. 225.000,==.

- Het recht van erfpacht tot 30 september 2046 op:
  1. een perceel domeingrond ter grootte van 510 m2, gelegen te Sabana Liber in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie L nummer 2702, en
  2. een perceel domeingrond ter grootte van 130 m2, gelegen te Sabana Liber in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie L nummer 3028,

  met het op voormelde percelen gebouwde, plaatselijk bekend als "Sabana Liber 75-A".
  Inzetprijs: Afl. 180.000,==.

- Een perceel eigendomsgrond ter grootte van 408 m2, gelegen te Tanki Lender in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie L nummer 3749, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als "Tanki Leendert 139-E".
  Inzetprijs: Afl. 210.000,==.

- Een perceel eigendomsgrond ter grootte van ongeveer 483 m2, gelegen te San Barbola Residence in Aruba, afkomstig van moeder-perceel kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie P nummer 3266, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als "San Barbola 151".
  Inzetprijs: Afl. 335.000,==.

- Het recht van erfpacht tot 19 mei 2052 op een perceel domeingrond ter grootte van 647 m2, gelegen te Paradijs in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie N nummer 929, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als "Caya Frere Henricus 1".
  Inzetprijs: Afl. 250.000,==.

- Het recht van erfpacht tot 13 maart 2056 op een perceel domeingrond ter grootte van 613 m2, gelegen te Kamay in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Tweede Afdeling Sectie C nummer 2144, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als "Kamay 25-J".
  Inzetprijs: Afl. 196.000,==.

- Een perceel eigendomsgrond ter grootte van 412 m2, gelegen te Tanki Leendert in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie L nummer 3745, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als "Tanki Leendert 139-H".
  Inzetprijs: Afl. 192.000,==.

De veilcondities zullen 8 dagen voor de verkoopdatum ter inzage liggen ten kantore van voornoemde notaris.

De termijn voor het uitbrengen van een onderhands bod op het te executeren zaak is reeds verstreken op 10 november 2011.

De executant behoudt zich het recht voor, de veiling uit te stellen en op te houden zonder de verplichting de reden(en) daartoe te noemen.

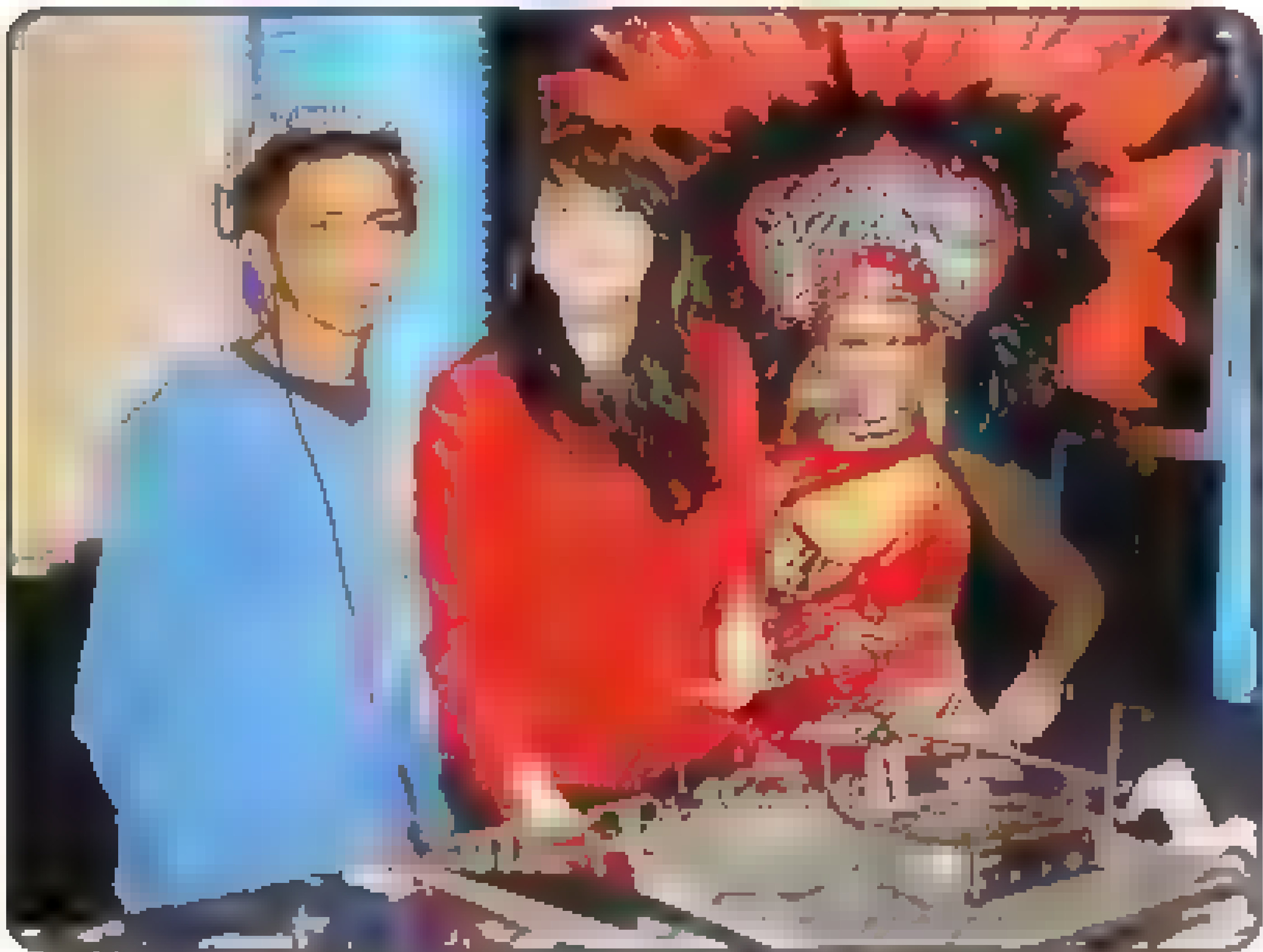
Bieders dienen terstond een bankgarantie te overleggen en in het bezit te zijn van een geldig identiteitsbewijs.

Notariskantoor mr M.J.C. Tromp
Santa Cruz 35
Tel: 5853500/5857900
Fax: 5854222

Minister Michelle Winklaar na ocasion di apertura di Carnaval 58

TA ANTICIPA UN CARNAVAL CREATIVO, BUNITA Y YENA DI AMBIENTE









STA. CRUZ -- "Nos por mira atras cu hopi orguyo e exito di nos carnaval 57 y alavez ansiosamente anticipa nos Carnaval 58, cu sigur demostra un biaha mas cu Aruba su Carnaval cada aña ta bira mas y mas creativo, bunita y yena di ambiente", asina Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a bisa na ocasion di apertura e temporada nobo carnaval cu anualmente ta start riba dia 11 di November. aña aki e ocasion ta special pasobra no sa sosode hopi ta habri carnaval riba un fecha asina historico, manera ta 11-11-11. Minister Michelle Hooyboer-Winklaar gradici tur esnan cu ta haci carnaval no solamente posibel pero tambe destaca den nos region como un di carnavalnan di mas bunita y grandi cu tin! "Awe un dia celebra pero manera custumber, mi ta haci un yamada na pueblo pa ban celebra, ban goza, pero tene cuenta cu uso excesivo alcohol y sigur ora cu ta trata actividadnan cu mucha" asina mandatario encarga cu maneho di cultura di nos pais a subraya. El'a haci un apelacion special tambe pa ban sostene campañanan di concientizacion di diferente instancia manera Rode Kruis, Famia Planea, Wit Gele Kruis y FADA, pa sigura un carnaval sano. "Pabien SAC, pabien Pueblo y ban uni fozsa pa atrobe y haci carnaval 58 uno mahestuoso!" asina Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a termina bisando. mandatario a ricibi un T-Shirt di Carnaval, e jingle oficial carnaval y e edicion revista Baccanal.









CONFIRMA PA CARIBBEAN MONSTER TRUCK SHOOTOUT 2, 3 Y 4 DI DECEMBER DEN JOE LAVEIST SPORTPARK

ROBO MACHINE

Driver: Butch Tulachka

TUR COS TA CLA PA COMIENZO DI E SEMINARIO INTERNACIONAL DI MEDICINA DI DEPORTE

STA CRUZ -- Aruba 11 November 2011 Diabierna anochi 18 november, den Las Palmas Ballroom di Holiday Inn Sunspree Resort, lo duna inicio na II Seminario Internacional di Medicina di Deporte, organiza pa Comite Olimpico Arubano, bou auspicio di Comité Olimpico Internacional y su programa di Solidaridad Olimpico.

Den e Seminario lo tin 3 area di trabao

1. Medicina di deporte
2. Fisioterapia deportivo
3. Nutricion deportivo

E nivel di deporte actual ta exigi di e desaroyo di Ciencianan Aplica na Deporte. E calidad di estado fisico y mental ta un di e obhetivonan mas importante di e practica deportivo den su concepto mas amplio.

Cada dia e aumento di volume di e carganan di entrenamento . e complecidad di elementonan tecnico y competitividad deportivo, ta rekeri di parti di e atletanan condicionnan optimal pa por hisa nan resultadonan.

Comite Olimpico Arubano a invita for di exterior specialista di Colombia y Curaçao cu ta duna nan aporte na e seminario aki. Nan ta Dr Mauricio Serrato, Dra Erica Mancera Soto, Dr Wallid Elhage y Sra Graciela Elhage

Apertura oficial di e Seminario lo tuma lugar dia diabierna November den oranan di anochi pa después sigui cu exposicion di 4 ponencia. Dia november cada area o grupo di trabao lo desaroya un tayer cu presentacion di temanan cientifico cu nan corespondiente analisis y discusion

E participacion na II Seminario InternacionalMedicina di Deporte ta pa medio di un invitacion personal COA a invita federacionnan deportivo . instancianan relaciona cu deporte, entrenadornan y specialistanan di cada área (medico, fisioterapia, quiropratico masahe y nutricion)

E Comite Olimpico Arubano ta sigur cu e Seminario aki lo contribui grandemente na desaroyo di deporte na Aruba y lo eleva nivel cientifico di e ciencianan aplica na deporte

Dora Lauffer-Mathilda ta participa na pueblo di Aruba en general y di Santa Cruz en especial cu su buki "Un rat'i ora cu tanta Dora, recuerdo y custumbernan di antes pa un y tur" den cual e autor ta conta hopi di e aconticimentonan cu a tuma lugar den e parokia di Santa Cruz ilustra cu potret ta obtenibel na e siguiente lugarnan:

Sero Biento 18 A tel. 585-7535 parti atardi, na Fysio Actief Victor Hugostraat 8 kantoor 1, telefon: 588-5238

Berta's Flowershop, Kazernestraat 7 na San Nicolas, telefon: 584 55 44

Un rat'i ora cu Tanta Dora
Recuerdo y custumbernan di antes pa un y tur



Thrill Walkers S.V. a organiza un tremendo charla: "Aruba ban biba mas consciente"

STA CRUZ -- Thrill Walkers Sport Vereniging a organiza un tremendo charla cu e mensahe principal pa Aruba cuminsa "Biba mas consciente". E anochi di informacion a conta cu participacion di tres orador masha interesante y cada un a elabora ampliamente, enfocando riba e tema di diabetes. E anochi di informacion a keda organiza en conexion cu e preparacion pa e "Dia Mundial di Diabetes" cu ta riba dialuna 14 di November 2011.

Thrill Walkers S.V. den cooperacion cu Fundacion Diabetes Aruba tabatin como orador sra. Angelique Salsbach, un dietista di profesion, cu a mustra e importancia pa un persona conoce su curpa y con pa cuida esaki comiendo saludabel. Mientras cu Judelca Briceño, como psicologo di profesion a elabora riba e parti con un persona mester keda motiva pa e cuido di su salud. Na final a clausura e anochi sr. Fernando de Graf, kende ta un atleta activo den varios deporte pero principalmente como un "Race-Walker". El'a conta su experiencia como un diabetico y con el a haci y ta continua haci pa cuida su salud, concsciente di su situacion mustrando definitivamente cu como un paciente diagnostica cu diabetes tipo 2 e no ta laga esaki strob'e cu nada. Fernando a enfoca riba e combinacion y importancia di haci movecion y ehercicio, come na ora y saludabel como e unico solucion pa biba bo bida trankil y bao control.

E anochi a resulta den un exito total pa cual Thrill Walkers S.V. ta gradici primeramente SETAR nv cu ta pone su sala Primo/WaW disponibel pa un anochi di informacion y conscientisacion na comunidad, como tambe ta gradici e oradornan y tur cu a atende e charla. Na tur miembro cu a contribui y yuda pa e anochi tabata exitoso.







Caminata "Dushi Control'e".

Dialuna awor dia 14 di November 2011 ta e dia di "World Diabetes Day" y en conexion cu esaki Fundacion Diabetes Aruba ta organiza un caminata di concientizacion pa comunidad di Aruba. Despues di a reuni diferente partners manera: Fundacion Movimento ta Bida Aruba, Lions, ImSan, Thrill Walkers S.V., Wit Gele Kruis, Organizacion Good di Walk, Mary Joan Breast Cancer Foundation, Fundacion CVA y tambe CPRA cu e solo meta di promove e caminata y hunto concientiza comunidad y combati e situacion di "Diabetes" na Aruba. Pa dialuna atardi Thrill Walkers S.V. ta encarga cu e parti di preparacion, organisacion y coordinacion di e caminata aki cu ta sali for di Linear Park pa 5:30p.m. E ruta ta en total 4.5K y ta bay abou den LG Smith Blvd ten a Royal Plaza. Aki ta bira man drechi drenta Weststraat y e di tres caya na man drechi ta bira y drenta JG Emanstraat sigui bay strit ariba. Na final di caya ta keda na man drechi, pasa luznan di trafico di Caya Daniel Leo/van Leeuwenhoekstraat sigui pa luznan di trafico dilanti di Peanuts Restaurant. Aki ta bira na man robez drenta Caya Betico Croes bay ariba te na proximo luznan di trafico di Xerox. Despues ta bira pa ultimo biaha na man drechi y drenta Vondellaan sigui strit pa finalisa na Linear Park. Riba e ruta ta haya post di awa pa refresca y na final ta haya awa y fruta. Participacion na e caminata di "Dushi Control'e" ta cumprando bo T-Shirt pa Afl. 5,-. Den siman por haya T-Shirt cumpra cerca tur partners di Fundacion Diabetes Aruba y durante fin di siman algun partner lo ta bendiendo T-Shirt na e parti pafo di Superfood riba diasabra y diadomingo entre 9'or y 12'or di merdia, mientras cu diadomingo ta na Foodcenter San Nicolas for di 10'or pa 12'or di merdia. Pa informacion por tuma contacto via e-mail: fundaciondiabetico@yahoo.com. Y si resta naturalmente prome cu salida di e caminata dialuna atardi na Linear Park.

Thrill Walkers S.V. ta invita henter comunidad di Aruba pa hunto ban demostra con consciente nos ta pa controla e situacion di diabetes riba nos isla. Pa cual ta invita un y tur pa cumpra bo T-Shirt, dal'e bisti y bin cana cu nos dialuna atardi den e caminata di Fundacion Diabetes Aruba: "Dushi Control'e". Wak pa bo ta na ora dialuna atardi dia 14 di November 2011, pasobra caminata ta sali pa 5:30p.m.

Dia	Ora	Team	vs	Team	Lugar
Diahuebs 10-11-11	8:00 PM	RCA	vs	La Fama	Compleho Deportivo Guillermo Prospero Trinidad
Diabierna 11-11-11	8:00 PM	Estrella	vs	Dakota	Compleho Deportivo Guillermo Prospero Trinidad
Diasabra 12-11-11	8:00 PM	Riverplate	vs	Nacional	Compleho Deportivo Guillermo Prospero Trinidad
Diadomingo 13-11-11	5:00 PM	JTL	vs	Caravel	Compleho Deportivo Frans Figaroa
Diadomingo 13-11-11	7:00 PM	Britania	vs	Bubali	Compleho Deportivo Frans Figaroa

Marcelino Roberts di Estrella Taekwondo Center ta cla pa dia 18 di November den un ariba e otro abao









STA. CRUZ -- Diamars anochi Marcelino Roberts ■ Estrella Taekwondo Center a demostra un biaha mas dilanti di su atletanan, coachnan y mayornan presente cu kibramento di 10 tabla di palo no ta nada pa e kibra. Marcelino Roberts kende tin e record na Aruba ■ 17 tabla ta bay pa 20 tabla dia 18 di November den Club Caiquetio durante e evento un ariba e otro abou. Unda cu Teo Rodriquez lo enfrenta Alberto Klabér. Durante e pauze Marcelino Roberts lo bay demostra na pueblo presente cu e por kibra 20 tabla di ¾' inch unda cu esaki lo bira e record nobo di Aruba. Marcelino Roberts di Estrella Taekwondo Center tin esaki como su hobby kibramento di palo y lo bay kibra esaki tambe dia 18 di November net prome cu e pelea estelar di Teo Rodriquez contra di Alberto Klabér.

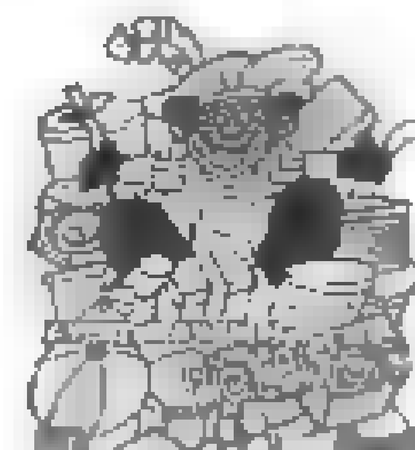




AVENTURANAN DI Piet Bloblo

Nomber: ______ **Fam:** ______
Edad: ______ **Cell:** ______

Entrega esaki durante programma di radio of T.V.



Telefonnan importante:

BOTICANAN:

Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Seroe Preto	584-4833
Fergusonstraat	583-0620
Kibrahacha NV	582-2007
Oduber NV	582-1780
Paradera	588-6635
Santa Cruz	585-6893
San Lucas	584-4830
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-0027
Trupiaal	582-8671
Eagle	587-9011
A Centro Medico	584-5779
Aloe	584-4606
Central NV	585-1965
Dakota NV	588-7364
Del Pueblo	582-1253

POLIS:

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Sta. Cruz	105
Noord	107
Tip-line	11141
Brandweer/Ambulance	911
Guardacosta	913
Seguridad National	11911
Hospital	527-4000
Centro Medico	524-8833
Setar storing	117
Web Storing	525-4600
Elmar storing	523-7147

Agencia Funeral:

The Olive Tree	584-8885
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	582-2222

Fundacion:

Cas	584-2050
Fada	583-2999
F.A.V.I	582-5051
Famia Planea	588-9591
Autismo Aruba	588-1179
Pa Hende Muher	583-5400
Pa Hubentud	588-6136
Bloedbank Aruba	587-4260
Solo di Pueblo	585-9503
Canal 22	585-9500
Tip pa redaccion	592-6895

Dokter y Botica na Warda pa bao di Brug:

Horacio Oduber Hospital **527-4000**
12 november 2011 – dr. M. KE[illegible]
13 november 2011 – dr. HABIBE
Kibra hacha Nov. 12 te cu Nov. 1[illegible]

Dokter y Botica na Warda pa riba di Brug:

Centro Medico Dr. Westrate E
524-8833 - 12-13 November 2011
Dr. Every B - San Lucas N.V
12 Nov. te cu 18 Nov. 2011
di Servicio Seroe Preto N.V

PRODUCTO Y SERVICIO

new GENERATION

TIN BO SOLUSION!!!

pa chica pos

:5605435

:7477004

servicio pa cas,compania,hotel,ect

BEATZ entertainment

AMBIENTE

746.0440

SUNSHINE TIRE SALES & SERVICES TANKI LEENDERT 126

A CABA DI YEGA UN CONTAINER DI TIRE SEGUNDA MANO FOR DI EUROPA CU UN VARIACION DI SIZE
DI TIRE PA TUR AUTO CUMINSANDO DI SIZE 12 TE CU 20 INCH. TAMBE NOS TA DRECHA TIRE, BENDE TUBE
Y WHEEL LOCKS Y NUTS. NOS ORARIO TA DI DIALUNA PA DIABIERNA FOR DI 8:30 PA 5:30 Y DIASABRA
FOR DI 9'OR TE 3'OR. PA MAS INFORMACION YAMA 5836442. NOS TA WARDA BO!!

CLASIFICADO

TA BUSCA

Un uitwonende dienstbode pa haci trabao di cas dialuna pa diabierna y diasabra mitar dia
Minimumloon
Westpunt 7A.
tel. 5860412

TA BENDE

SET DI SALA DI 3 PIDA
AFL. 800.00
TEL: 582-7793

TA BENDE

Un walk in cooler/ freezer industrial di marca Kolpak
7'8" x 11'7" x 8'3 78" walk in cooler
Manual sliding door / white finish / 2hp refrigeration
Afl 18 000 00 discutible
Excelente pa restaurant of pa tene producto frieuw

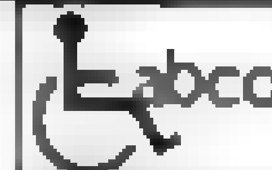
Contact **739-0101**

TA BENDE

Chevrolet Optra grijs cu 4 porta den bon condicion / 2003
fls. 9000,- Prijs discutibel!
594-1402

TA BENDE

CAS NA MACUARIMA
PRIJS : AFL. 150.000,
YAMA CELL : 5937118
EMAIL: WETRONV@GMAIL.COM
WEBSITE: WWW.WETRONV.COM



Medical & Home Healthcare Services
Av. Milo Croes 52 Dakota - Aruba
Tel. 582 6651 / Fax 582 6567

BUSCA TUR BO PRODUCTONAN DIABETICO

Manera:
- Diabetic Hand, Elbow & Knee Lotion
- Diabetic Face Care
- Diabetic Nail & Finger Cream
- Diabetic Foot Massage Cream
- Diabetic Key Chain (Jabero)
- Diabetic Bracelet and Necklace (Armband i Cadena)
- Special Medical Diabetic Shoes
- Gluco Perfect (Machine pa test sucu den sanger)

Labco Medical lider den productonan Diabetico na Aruba



Ta busca un peluquera estilista cu experiencia

Pasa personalmente na Centro Comercial Noord # 82 of yama 5867272 /7303327 pa un afspraak.



NO. 1 DEN LOTERIA
CADENA ALEXANDER FECHA : 11 November 2011

STO.DOM	CORSOW	DIARIO	SUPER 4	LOT/CAT	BIG 4
	9770	3410	0703	5210	8267
	3330	1101		8141	
	7357	4880		4941	
4 SKINA	9077	3040			

LOTTO DI DIA	12-21-16-28-24
MINMEGA	19-18-08-07
MEGABALL	09
ZODIAC	6177 Pisces

... "Converti un Big Mac den un sonrisa"....

Dia 19 di November proximo e anual celebracion di McHappy Day









STA CRUZ -- Dia 19 di November proximo ta un dia hopi importante pa McDonald's, esaki ta e dia cu lo tene e anual celebracion di McHappy Day. Un dia dedica na recaudacion di fondo na beneficio ■ nos muchanan, e aña aki en particular tur fondo recauda tanto ■ Aruba y isla ruman Corsou ■ bay pa e Ronald McDonald's House Charities (RMHC). Arcos Dorados operado di McDonald's Aruba y Corsou ■ sostene salud hubenil riba tur su mercadonan entre otro cu fondonan recauda durante su McHappy Day cu anualmente ta wordo tene. Cada mercado ta tene su McHappy Day y e fondonan cu wordo recauda ta bay pa programanan cu ta sostene salud hubenil na ■ respectivo mercado. Fundacion Ronald McDonald House Charities ta e vehiculo ■ garantiza cu e proyectonan ta keda realiza. "Dunando un man durante McHappy Day ■ yuda RMHC continua cu expansion ■ nan programa y esfuerzonan dedica ■ mas mucha y famianan den nos region" esaki di acuerdo cu sra. Marielena Tromp Human Resource Supervisor y miembro di directiva di RMHC. "E montante ■ wordo recauda durante ■ campaña di McHappy Day lo ta destina pa sigui sostene y yuda famianan durante ■ e momentonan di mas dificil" Sra. Tromp a agrega. E McHappy Day 2011 "poster kid" pa tanto Aruba como Corsou ta Justin Penso di ■ aña di edad cu tambe ■ wordo sostene grandemente pa RMHC. Justin Penso sigur ta un inspiracion pa e campaña aki, ta di spera cu e por inspira cada curazon p'asina por duna un man durante di e trayecto di recaudacion di fondo McHappy Day. Na Aruba ta e di 5 aña consecutivo cu nos ta celebra McHappy Day. Riba e dia di McHappy Day celebridadnan di Aruba ■ keda invita pa hunto comparti momentonan di alegria den e respectivo restaurantnan di McDonald's. Nan mes lo para cahero(a), yuda cliente y asina motiva e venta di e popular "mannan" di McDonald's cu ta obtenibel pa 1 florin na tur dos McDonald's riba nos isla. Ademas ■ esaki tur Big Mac cu wordo bendi riba e dia di McHappy Day ta pa recauda fondo, pues cu cada compra di un Big Mac e cliente ta aporta na ■ bon causa. "Nos ta invita henter nos comunidad pa di un forma activo forma parti ■ e dia special aki. Hunto nos por haci ■ diferencia. Laga nos tur

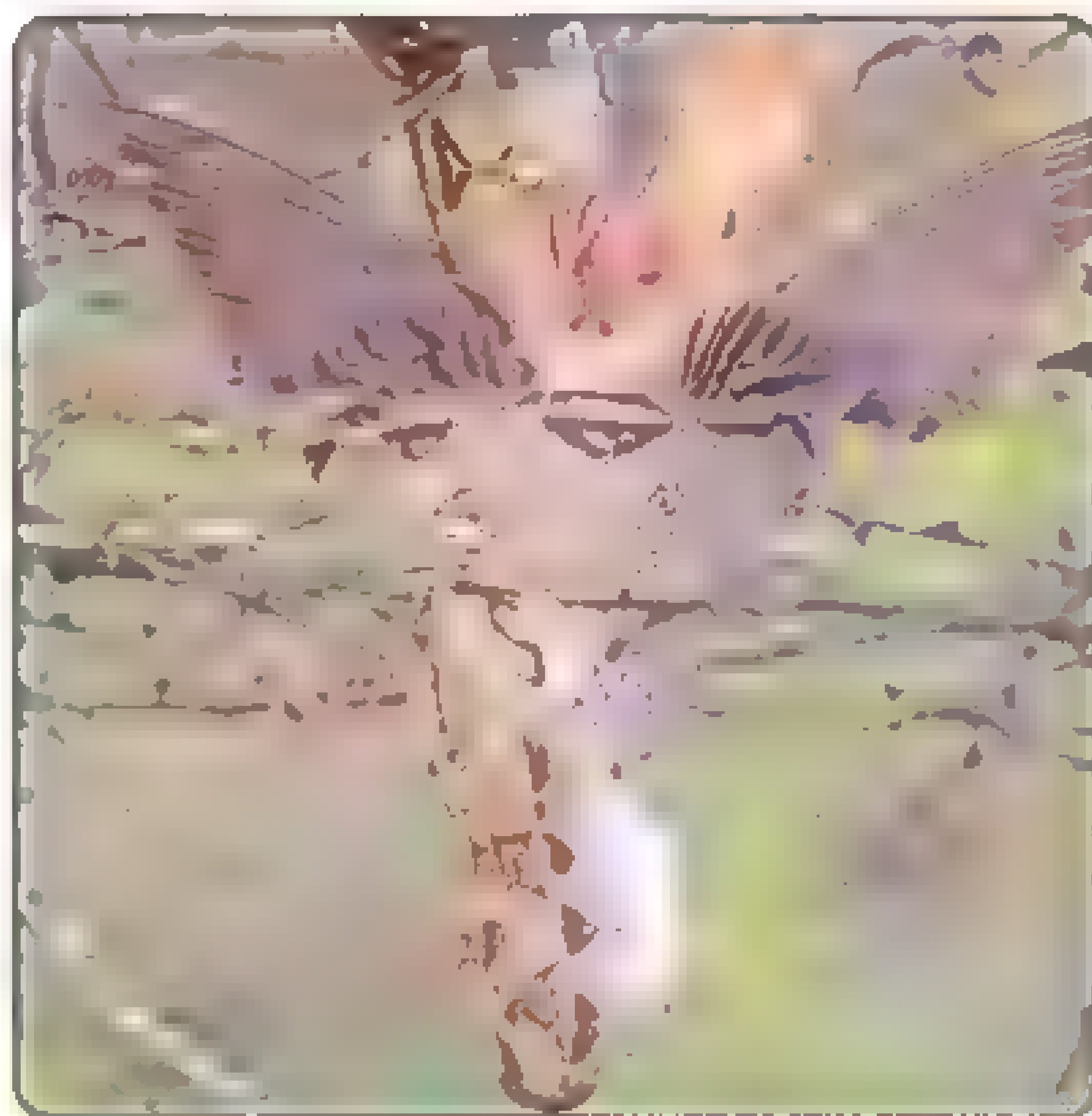


riba ■ dia special aki di 19 di November cu aún mas motibo saboria un Big Mac. Nos ta spera cu e aña aki un biaha mas nos por conta cu nos celebridadnan local pa yuda nos haci e di e dia aki realmente un celebracion ", asina Sra. Marielena Tromp, Human Resource Supervisor y miembro di directiva di RMHC. Keda pendiente pa mas informacion relaciona cu ■ McHappy Day, cu proximamente lo keda publica den nos medionan di comunicacion local. Riba fotonan adhunto por haya un impresion di e "ambiente" di McHappy Day di aña pasa.

ARUBA CONSERVATION FASHION

Creacion di clase di Aruba pa mundo

Productonan local dirigi na yuda fauna y hobennan



STA CRUZ -- Aruba tin otro producto pa ofrece na bishitante y na mundo cu ta 100 porshento local y di calidad. Ta un idea cu diseñador Claudia Ruiz-Vasquez tin hopi aña ta biba cu n'e y awor a logra realisa, bou e nomber 'Conservation Fashion.'

E idea a origina como un solucion pa e problema di e colebra invasivo Boa constrictor cu ta duna hopi molester na Aruba. For di momento cu Ruiz-Vasquez a nota cu e problema tabata bira mas grandi y pior ainda, e animalnan cu tabata captura ta djis keda destrui, el a haya e idea pa haci uso di e cuero di e colebra.

"Nos iniciativa ta pa crea un liña luhoso ■ cuero, autentico di Aruba unda ta usa e cuero di boa y e simbolonan di diseño iconico cu ta representa e parhanan y otro animalnan cu na e momento aki ta parti di e dieta di e boa." Ruiz-Vasquez di Arte Sano Design Studio a splica. Cada tas ta traha cu un parha den mente cu e broche representando e animal cu ta core peliger pa motibo di ■ boa.

Ta trata aki di parhanan manera Trupiaal cu ta representa pa e colonan oranje, preto y blanco. Prikichi cu tin e color berde, y Shoco cu su color bruin. "Tur e tasnan ta crea cu un parha di Aruba den mente. Y e ta un souvenir di clase halto y unico, di Aruba."

Arte Sano Design Studio a ricibi sosten entusiasma mesora, tanto for di Parke Nacional Arikok, Servicio Veterinario, y di Presidente di Aruba Birdlife Conservation, drs. Greg Peterson kende tabata mas bien un mentor pa e diseñado. Parke Nacional Arikok pa medio di biologo Diego Marquez ■ percura pa e datonan cientifico y informacion crucial riba e boa, mientras cu Veterinario Pieter Barendsen, e persona encarga cu implementacion di ■ Tratado Cites na Aruba a yuda pa haya e aprobacion internacional pa uso ■ e cuero di boa. Boa constrictor ta aparece riba e lista dos di animalnan vulnerable di Cites, pa cual motibo tambe tin prohibicion di importacion di e boa na Aruba. Sinembargo na Aruba e boa no ta vulnerable, al contrario.

Ruiz Vasquez cu tin hopi aña bibando na Aruba caba, y cu a traha su nomber como decorado interior, ta bisa cu su proyecto a logra, pa e simple hecho cu cualkier paso cu e tuma mester tin contenido WHAT IS BEING MENT HERE???? Banda di ta consiente di naturaleza, Claudia Ruiz Vasquez a observa y hasta ta irita, como un Arubiano pa escogencia, cu no tin un producto di calidad halto cu realmente ta 100 porciento di e isla. E producto aki lo conta e storia di con e ta moda di conservacion.

E obhetivo ta pa propaganda Aruba como un pais astuto cu ta cambia problema den solucionnan creativo den un periodo cortico. Y e resultado ta cu nos tin un producto di calidad halto cu ta 100 porshento diseña y traha ■ Aruba cu material di Aruba y ademas ta contribui na concientizacion.

"E pensamento fundamental tras di e iniciativa aki ta pa hendenan conecta cu e hecho cu nan ta contribui cu un causa sostenibel ■ Aruba." Tur ■ productonan como tal lo tin nan number ■ certificacion di Cites riba nan label, pa asina esnan cu ta biaha cu ■ productonan sa ■ nan por demostra e aprobacion internacional. "Asina Arte Sano Design Studio a cambia e problema ecologica na Aruba na un creativo y social cu ■ innovativo y sostenibel. Un parti di e ganashi di e productonan lo ta destina pa Aruba Birdlife Foundation.

Mannan pa yuda:

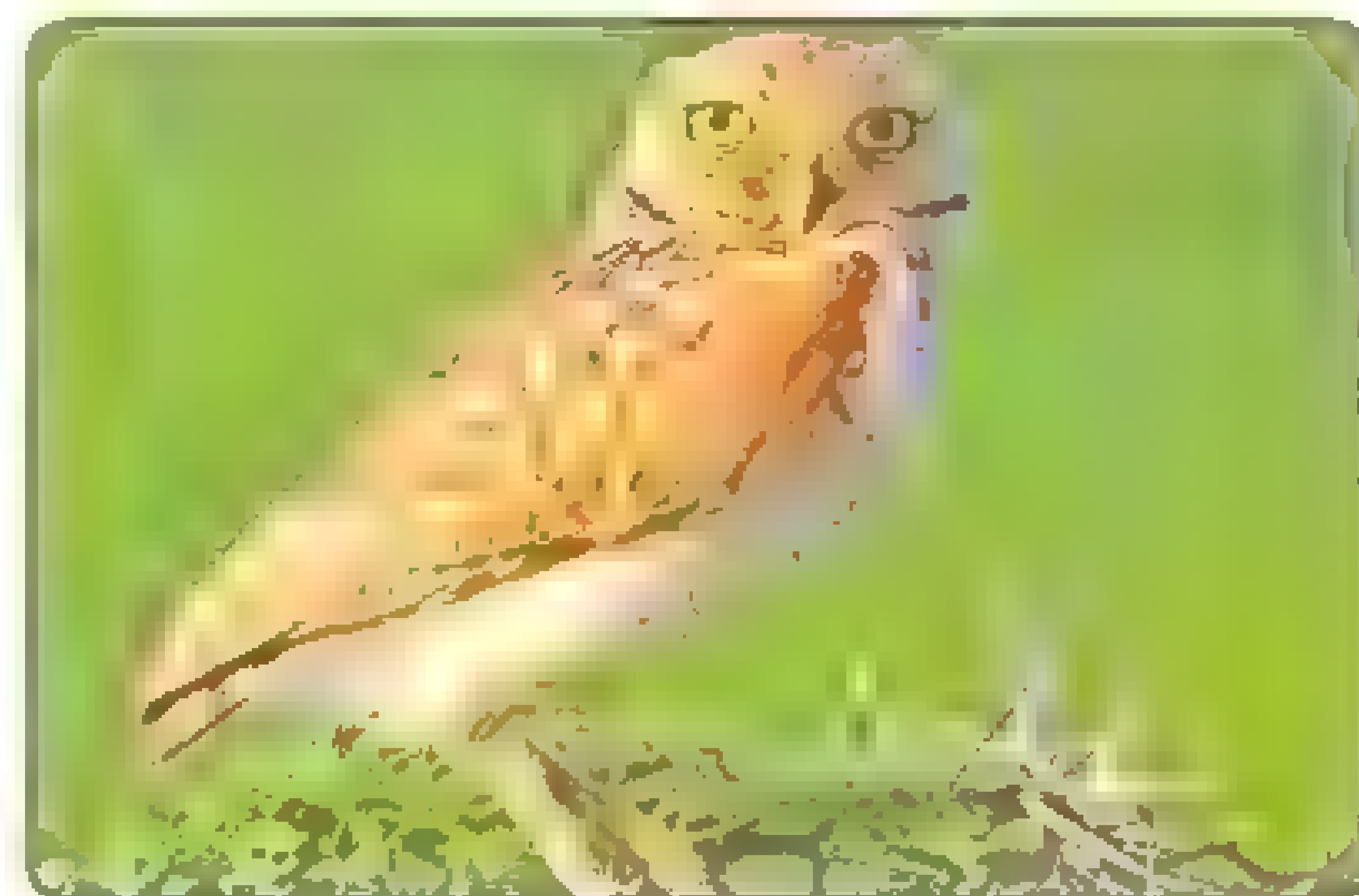
Sinembargo e proceso pa logra haya e cuero ■ boa pa traha riba e productonan ■ djis parti ■ e storia Ruiz-Vasquez, kende ■ participa den evento ■ moda y arte patrosina pa ATA. Aruba ■ Style/Salon a haya oportunidad pa splica mas di su creacionnan na prensa internacional. Y ta aki ta unda su producto a capta atencion. "Pa importante cu e diseñonan ta ta e mannan cu ta produci e tasnan aki ta extremadamente relevante," e diseñado ta splica. No tin nada di asina yama "sweat shops" den e caso aki. Su vision ta un Empresa Social, esta crea un empresa cu porta habri pa hobennan cu ta den prison of cu dor un otro problema serio no a caba school. E hobennan aki ■ haya un formacion personal y education den e ramo di trabao creativo y artesanal cu Arte Sano cu hasta por cuminsa den prison mes. Ora nan sali ya caba nan lo ta sigura di un trabao na Arte Sano, traando na un producto 100% Arubiano. Mescos ta conta pa e hobennan cu ta ■ caya sin niun education completo nan tambe lo haya un chens pa desaroya nan mes personalmente y como profesional den e ramo creativo y artesanal aki.

"Nos ta trahando na un fundacion cu ta podera, ekipa y educa hobennan den riesgo, unda ta crea abilidanan nobo y ta permiti nan drenta un carera nobo. Asina nos por cambia en rumbo negativo pa hoben na Aruba na un di Diseno Verdadero!" asina Ruiz-Vasques ta amplia.

Di ■ forma aki ARTE SANO DESIGN STUDIO AND ARTESANO FOUNDATION por yuda contribui na cambia direccion di bida di e hobennan vulnerable aki, esta esun a cu a cay pafor di sistema hudicial y di sistema educational na nos isla. "Nos a traha hopi aña pa desaroya e custom-made progamma aki. Importantemente, tur en copywright y diseño ta protehi pa Bureau Intellectueel Eigendom (Propiedad intellectual) na Aruba!

E intencion ta pa bende creacionnan realmente 100 porciento local ■ Arte Sano unicamente na tiendanan cu ta dirigi na clientenan dispuesto pa paga pa productonan unico y di clase halto. Un parti di e ganashinan di venta di e productonan lo ta destina pa Aruba Birdlife Conservation. Pa mas informacion por tuma contacto cu Claudia Ruiz Vasquez y Fundacion Arte Sano, pa medio di email Artesanodesignstudio@gmail.com

MANY THANKS TO
ARUBA IN STYLE / SALON
PARKE NATIONAL ARIKOK
ARUBA BOA TASK FORCE
ARUBABIRD LIFE FOUNDATION
VETERNARY DIENST
ARUBA AIRPORT AUTHORITY
CREATIONS EITMEE

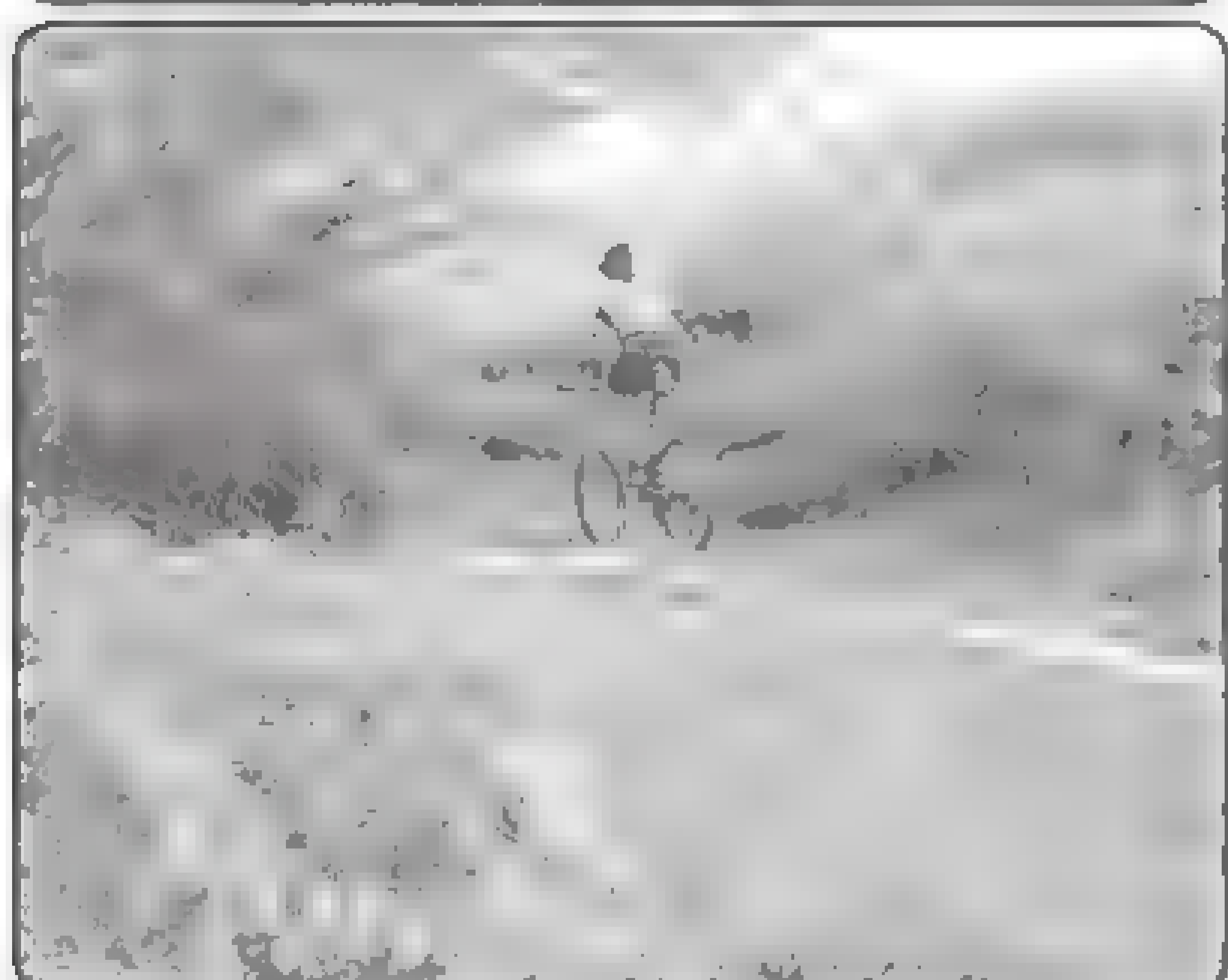


COREDORNAN DI SAN FUEGO CYCLING CLUB A DESTACA DEN E CAMPIONATO NACIONAL DI MOUNTAIN-BIKE











STA CRUZ -- Den fin di siman ■ 5 y 6 di November ultimo ■ tuma lugar ■ Campionato Nacional di mountain-bike 2011. Esaki a tuma lugar na un circuito bastante exigente situa den vecindario di Sero Pela y Alto Vista. Pero manera tur aña e muchanan di SFCC a sa di destaca un biaha mas durante un campeonato nacional y a logra conquista no menos cu 6 medaya.

Den categorianan menor Kids II Joshua Krozendijk a gana medaya ■ brons, Kids III Imru Maduro a gana medaya di plata, Kids IV Girls Emileen Kock a gana meday di oro y Sophie Mackintosh medaya di plata, den categoria Kids IV Boys Edrick Krozendijk a gana medaya di brons. Den e maximo categoria mayor esta categoria Elite Jose Maduro a logra medaya di brons.

Un pabien na tur nos coredornan cu a participa y haci nan best na e Campionato Nacional ■ MTB 2011 specialmente na esnan cu a logra cay den premio.

Up next ta ■ 2011 MTB Duo Xtreme







Herrich Lo-A-Njoe ta cla pa topa cu Augy Tromp den un "ariba e otro abao" den Club Caiquetio dia 18 di November









STA. CRUZ -- E evento cu tur hende ta warda pa tuma lugar ta e evento "Un ariba e otro abou" organiza pa Grand Master Chaco Jose Cornelio na unda cu varios integrantenan di Taekwondo lo bay topa otro despues di hopi aña. E integrantenan aki kende a formaliza Taekwondo aki na Aruba a dicidi pa subi e arena di combate bek pa asina demonstra cu nan semper ta cla pa bringa. Un di e peleanan di e anochi aki lo bay ta entre Herrich Lo-A-Njoe y Augy Tromp. Aki ta na unda cos ta bay bira robez ya cu e dos veteranonan aki lo topa otro den Club Caiquetio. Herrich Lo-A-Njoe kende a caba di gana for di e Mericano Steve Rosenberg kende ta campeon na Merca ta pone cu Herrich Lo-A-Njoe ta sigur di un victoria ariba Augy Tromp. Nos a trata di encontra Augy Tromp, pero nos a bin ta compronde cu Augy Tromp ta train scondi mainta y anochi, si Augy Tromp ta cla pa enfrenta Herrich Lo-A-Njoe nos lo haya sa dia 18 di November den Club Caiquetio.





Creacion di Padu padilanti den generacion nobo

Nostalgia Navideno den estilo R&B pa A4

STA. CRUZ -- E tata di nos cultura Padu Lampe tin un coleccion grandi di cancionnan cu nos por considera como tesoronan musical di nos pais. Hunto cu Rufo Wever e ta a creador di nos himno nacional.

Pa e temporada di pasco y aña nobo tambe Padu tin un cancion en particular cu pa añas ta refleha e ambiente di pasco y aña nobo; e cancion aki ta " Nostalgia Navideño". E cancion aki recientemente a pasa door di un proceso interesante. " Nostalgia Navidenio" ta un composicion cu a hanja un areglo R&B door di e hobennan cu ta forma e agrupacion "A4".

Padu personalmente huntu cu su yiu muher Vivian a aproba e arreglo nobo y unico cu e composicion aki ta conta cune. E agrupacion A4 ta interpreta " Nostalgia Navidenio" den un estilo di "World Music"; den un ambiente di Boyz To man y Nsync.



Dia 19 di November, A4 lo duna un concierto riba Freewinds pa recauda fondo pa nan prome CD. Riba e gran anochi aki lo tin actuacion di varios artista riba e terreno musical y baile. E evento aki ta proyecta di ta un diasabra anochi spectacular caminda cu " Nostalgia Navidenio" den un stilo acapella, ya caba ta riba e repertorio. A4 ta un cuarteto estilo Boyz to Man cu ta consisti di Ricardo, Junior, Jean y Roussau. Un combinacion di voz sublime y angelical.

Loque ta interesante tambe ta e hecho cu A4 cu "Nostalgia Navidenio" ta riba e CD tambe produci pa nos talento Ivan Quandus esta " Ambiente di Pasco y Fin di Aña 2011". Ya caba esaki a bira un tradicion cu e gran artista Arubano aki ta produci un CD pa fin di aña cu varios artista di nos isla.

Den e temporada bunita di aña aki sigur cu nos lo tende "Nostalgia Navidenio" interpreta pa A4 na tur radio.

PEREGRINACION PA BUGA SEÑOR DE LOS MILAGROS

Grupo Peregrino Señor de los Milagros ta organisa un peregrinacion pa Buga dianan 11 pa 18 mei 2012. Ainda tin 8 lugar. Despues di esaki lo no tin oportunidad mas. Ora di inscribi tin cu paga un deposito di fls. 135.00 y trese kopia di paspoort.

Pa mas informacion por tuma contacto cu Vilma kelly: 564-2356, Glenda Krozendijk, 582-6714 of Filomena Croes, 582-2169. Danki



Mementomori Funeral Home

"Amor y fieldad ta topa, husticia y paz ta braza otro;
Fieldad ta brota for di tera y husticia ta baha for di cielo.
Husticia lo bay dilanti y paz lo sigui den su paso."

Ps.85:10,11,13

Cu Honda pena pero conforme cu boluntad di Dios,

nos ta anuncia fayecimento inespera di:



Sr. Sigfried Joslyn Winklaar

mihor conoci como: Ficky

Na nomber di su rumannan:

Rosa de Lima Winklaar y famia

Oswald y Marydith Winklaar-Faulborn y famia na Hulanda

Shirley Jacobs-Winklaar y famia

Audin (Foiky) y Martha Winklaar-Zea Builles y famia

Rena Winklaar y famia na Hulanda

Ruthlina (Uti) Winklaar y famia

Iraida (Yaya) Winklaar y famia na Hulanda

Roosje y Francis Koeijers-Winklaar y famia na Corsou

Sobrino y sobrinanan:

Shahaila, Oswaldi, Mieke, Demi, Samara, Rufmyr, Jeamyr, Hennan, Juraine, Aldwin, Antonio,Ginou, Nani, Quincy, Aislinn, Nyohmi, Jossmar, Nigel, Arnella, Kevin, Rachel y Darrick.

Madrina y Padrino: Cornelia Kelly y Elio Tromp
Cuña: Myrna Hoen y famia
Ihanan: Maurice Kelly y Jeamyr Hoen
Tanta y Omonan: Ricardo Winklaar y famia, Maria Maduro-Kelly y famia, Pedro y Lena Kelly-Maduro y famia, Isabel y Elio Tromp-Kelly y famia, Rufina Tromp-Kelly y famia, Cornelia Kelly, Agnes Kelly-Tromp y famia, Yolanda Kelly-Luidens y famia, Carmen Kelly-Tromp y famia
su Amigonan: Manuel Loefstok y Nel Kock
Famia Winklaar ta invita tur primo y primanan, bisiña y conocirnan y demas famia na Bonaire, Corsou, y Hulanda. Grupo Blue Army Dakota,Comunidad Totus Tuus, Koor Regina Caeli, Hesus Misericordiosa Dakota, La Salette Dakota pa asisti na a:

cto di entiero cual lo tuma lugar diasabra 12 di November 2011 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Virgen di Fatima pa Santana Catolico den Caya Ernesto Petronia. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Virgen di Fatima na Dakota.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



Gradicimento/Invitacion

Pa medio di esaki yiunan, nietonan y demas famia ta gradici tur esnan cu a compaña nos den nos momentonan dificil di fayecimento y entiero di nos tata:



Emiliano Flanegin
Viudo di Ana Flanegin-Kelly
mihor conoci como "Papai" of "Miano"

Un danki special na tur esnan cu a manda flor, krans, e-mail, yamadanan di telefoon y telegram. Tambe na tur famia, amistad, bisiñanan, conociman y amigonan cu a duna nos nan sosten den e oranan dificil. Un danki special ta bay na Dokteman, verpleegsteman, broedernan cu a atend'e durante su estadia den Hospital.
Alavez nos ta invita tur famia, conocirnan y amistadnan pa 3 Santo Sacrificio di misa cu lo tuma lugar:

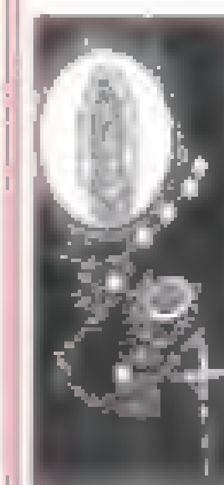
- Diadomingo 13 di November 2011 pa 6.00 pm na Misa Santa Anna Noord (Bao Tent), despues di e ultimo misa lo tin un rosario na cas: Kamay 1.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.



Despues di a celebra e Fiesta di nos Parokia Inmaculada Concepcion Pastoor Rey Nares ta invita:

Tur su parokianonan pasa Tridium na honor di La BirgenMaria di Guadalupe cu lo comenza:



Diabierna, 9 December 2011, 6'or cu resamento di Rosario, Orashonnan na honor di La Birgen Maria di Guadalupe y sigui Pa un Santo Sacrificio di Misa pa 7'or anochi.

Diasabra, 10 December 2011: 6'or cu resamento di Rosario, orashon na honor di la Birgen Maria di Guadalupe y sigui pa un Santo Sacrificio di Misa pa 7'or anochi.

Diadomingo, 11 December 2011 8'or-8:55'or Pesebre Bibo door di nos Muchanan di Parokia cu canticanan di Pasco cu Rejoice.

Diadomingo, 11 December 2011, 4.30 p.m. ultimo dia di e tridium,resamento di Rosario y orashonnan na honor di La Birgen Maria di Guadalupe sigui pa un Santo Sacrificio di Misa pa 5.30 p.m.

Dialuna , 12 December 2011, Celebrashon 6.30 p.m. cu proceshon y cantica, Pastoor ta invita tur adulto,hoben y muchanan pa participa na e proceshon y tambe asisti na e Santa Misa pa 7'or anochi.

Bendishon di Hesus, Maria, Hose y San Juan Diego.

Pastoor Rey Nares y Ayudantenan.

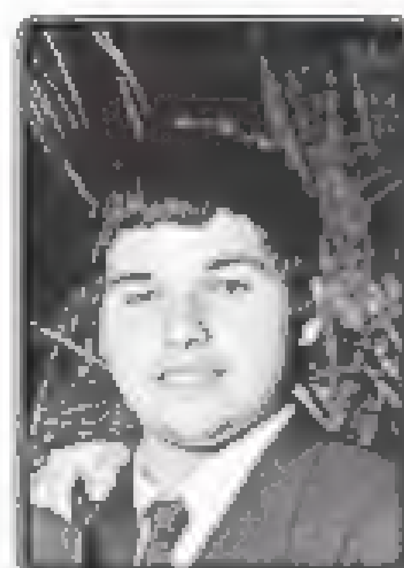






Aurora Funeral Home

Ban cu 'legria na cas di Señor.
Ki alegria, ora nan a bisa mi,
Y awor ata mi aki para na bo porta Señor.
Salmo 122



Joab Jesus Henriquez

mihor conoci como 'Dobi'

Na nomber di su:

Tata y Mama: Joab (Joby) Henriquez y Martiza Henriquez-Evertsz

Rumannan stima: Joitza Henriquez
Joel Henriquez

Oma y Opa: Maxima Evertsz-Curiel
† Ramon Eduardo Evertsz
Francisca (Shonkita) Henriquez-Croes
† Holmo Fortunato Henriquez

Tanta y Omonan: Osyth Henriquez
George Vieira
Holmo (Ommi) y Haydee Henriquez
Lucia (Lucy) Maduro
Leticia (Setty) Evertsz
Mirtha Evertsz
Silvia Evertsz
Lily y Sander Leyenaar
Milva Evertsz

Primo y Primanan: Jonathan Vieira , Oliver y Rachel Vieira
Bryan Vieira, Hayomi Henriquez
Haymi Henriquez, Mandy Leyenaar
Patrick Leyenaar, Kevin van Romondt

Girlfriend: Marielle de Miranda

Nana: Emilia (Mel) Perez

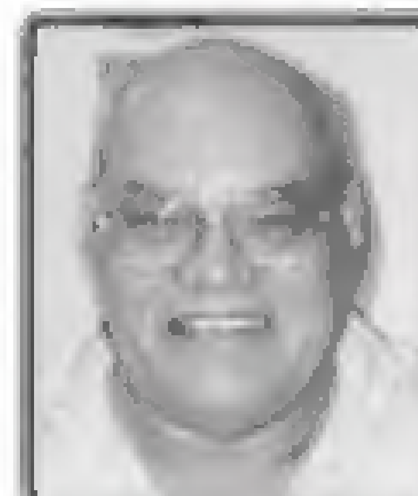
Tur su amigonan di OCA (Cabay), baseball, guadracer, dragrace, paintball y pesca, demas amigonan y alumnonan di Monplasir College, Colegio Arubano y Avond Havo

Demas Famianan: Henriquez, Evertsz, Curiel, Vieira, Hernandez, Leyenaar, Vis, Van Romondt, Koolman, Maduro, Rosel, Rosario, Wever, Ponson, Villasmil, De Cuba, Croes, Roos, Tromp, Wong, Donata.

Ta invita pa asisiti na acto di entiero cual dia y ora lo wordo anuncia despues.



Perhaps you sent a lovely card, Or sat quietly in a chair; Perhaps you sent beautiful flowers, If so, we saw them there.
Perhaps you sent or spoke kind words As any friend could say; Perhaps you were not there at all, Just thought of us that day.
Whatever you did to console the heart, We thank you so much, whatever the part."
Na nomber di su esposa, yiunan, nieta- y nietonan, bisanietonan, ruman, sobrina- y sobrinonan y demas famia, nos kier a bisa un danki di curazon na un y tur cu a mustra nan atencion, sosten y cariño durante enfemedad, fayecimento y entiero di nos queridisimo:



Charles Hendrik Lampe

"Charlie"

Alavez nos ta invita pa compaña nos na tres Santo Sacrificio di Misa:
Diasabra 12 di November 2011, pa 7.00 p.m.
na Misa Santa Filomena na Paradera.
Boso atencion lo keda semper un gran consuelo pa nos.
Sra. viuda Elsa Lampe-Saladin, yiunan y demas famia



"Señor ta mi wardador, mi n'tin falta di nada; Den cunucu di yerba berde, E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa tranquil, pa mi bolbe haya forza. "Ps. 23:1,2,3

Cu inmenso dolor na nos curazon, nos ta anuncia fayecimento na Colombia di:



Aniceto Geerman

mihor conoci como: "Cheto"
*20 - 03 - 1929
† 01 - 11 - 2011

Na nomber di:
mama di su yiunan: † Luisa Croes
yiunan: Vicente Geerman y famia
Helena Geerman y famia
Francisco "Tucu" **Geerman y famia**
Maria Geerman y famia
Maikel Geerman y famia
esposa: Sara Geerman-Cabrera Ramos y yiu Michael Jordan Geerman
nieta y nietonan, bisanietonan,
rumannan: Anna "Nana" Kelly-Geerman y famia
Rodulfo "Fichi" Geerman y esposa Annie
Lucrecia Geerman y famia
tanta: Maria Luisa Kelly-Everonsobrino y **sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan,**
famia: Geerman, Croes, Kelly, Everon, Werleman, Rasmijn, Diaz, Donata, Angela, Jansen, Ras, Balein, Koolman, Ramos y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e **acto di entiero cual ta tuma lugar dialuna 14 di November 2011 pa 4'or di atardi saliendo for di misa Inmaculada Concepcion pa santana catolico (Pastoor de Vries) na Santa Cruz. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.**

Adres pa condolencia:
Mementomori Funeral Home
diadomingo 13 November 2011
di 7'or pa 9'or di anochi
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.